

# UNSTRUT-ECHO

Ausgabe 04

Lokalausgabe für die Region Allstedt, Querfurt und Umgebung

UNSTRUT-ECHO/04 · Freitag, 19. Mai 2023, 18. Jahrgang · Nr. 10, KW 20/2023 · Nächste Ausgabe KW 22/2023 · Tel. 034672 6968-0 - Fax: 6968-10

Verteilung kostenlos an die Haushalte in: Alberstedt, Allstedt, Altweidenbach, Barnstädt, Döcklitz, Esperstedt, Farnstädt, Gatterstädt, Göhrendorf, Grockstädt, Katharinenrieth, Kleineichstädt, Kleinosterhausen, Landgrafroda, Leimbach, Lodersleben, Nemsdorf, Neuweidenbach, Niederröblingen, Niederschmon, Oberschmon, Obhausen, Osterhausen, Querfurt, Rothenschirnbach, Sittichenbach, Spielberg, Unterfarnstädt, Weißenschirnbach, Winkel, Wolferstedt und Ziegelroda.



Nach der Preisverleihung v.l.: Wojciech Karol Iwaszkiewicz, Dr. Robert Kempa, Franziska Weidner, Andreas Nette Fotos: Stadt Querfurt

## Heiliger Brun für großes Engagement

Querfurt - „Das war ein bisschen wie bei der Oskar-Verleihung“, sagte Bürgermeister Andreas Nette nach seiner Rückkehr aus Giżycko. In der Partnerstadt waren Andreas Nette und Franziska Weidner, die Leiterin der Stabsstelle des Landrates und Verantwortliche für die Partnerschaften des Saalekreises, stellvertretend für die vielen engagierten Einwohner der Stadt und des Landkreises, die für ihre Unterstützung für das ukrainische Dubno mit der Ehrenstatuette des Heiligen Brun geehrt wurden. Die Stadt Dubno ist die ukrainische Partnerstadt der Stadt Giżycko, die wiederum mit der Stadt Querfurt verpartnert ist. Zugleich ist der Landkreis Giżycko der Partnerlandkreis des Saalekreises. Nach dem Überfall Russlands auf die Ukraine im vergangenen Jahr hatten die Verantwortlichen in Dubno ihre Partnerstadt Giżycko um Unterstützung gebeten. Die politisch Verantwortlichen in Giżycko haben diese Anfrage wiederum an die kommunalen Partner in Deutschland weitergeleitet. Im März und im Dezember 2022 starteten in der Stadt

Querfurt und im Landkreis große Hilfsaktionen. So wurden neben einem Krankentransportwagen des Landkreises auch ein Feuerwehrfahrzeug der Stadt Querfurt nach Polen überführt und von dort in die Ukraine weitergeschickt. Aber auch Notstromaggregate, Hygieneartikel, Kleidung, Schlafsäcke und Lebensmittel umfassten die mit großem Dank in Dubno angenommenen Spenden. Für diese schnelle und unbürokratische Hilfe wurden die beiden deutschen Vertreter Ende März stellvertretend mit der Ehrenstatuette des Heiligen Brun ausgezeichnet. Neben der Statuette des Heiligen Brun - Schutzpatron von Giżycko - als Brun von Querfurt in der Querstadt geboren und nahe der Stadt Giżycko als Missionar im Jahre 1009 ermordet, erhielten Andreas Nette und Franziska Weidner auch eine Urkunde. Urkunde und Statuette überreichten der Bürgermeister der Stadt Giżycko Wojciech Karol Iwaszkiewicz und der Landrat Mirosław Dariusz Drzażdżewski. Der Stadtratsvorsitzende von Giżycko, Dr. Robert Kempa, der regelmäßig Querfurt

besucht, stellte seine Laudatio unter das Motto „Wahre Freunde lernt man in der Not kennen“. Dieses Motto ist ein polnisches Sprichwort und machte allen Anwesenden deutlich, dass die aktuellen Zeiten zeigen, dass die Städte- und Kreispartnerschaft nicht nur Papiertiger sind, sondern wirkliche Freundschaften. „Vor dem Hintergrund der Ereignisse in der Ukraine ist das Band der Freundschaft zwischen Giżycko und dem Saalekreis wichtiger denn je. Solidarität, Zusammenhalt und Menschlichkeit, das sind die Werte, die uns verbinden. Und ich kann nur versprechen: Wir werden alles dafür tun, unsere Freundschaft auch weiterhin zu pflegen, sie zu fördern und auszubauen“, betonte Franziska Weidner in ihrer Dankesrede. Diesen Worten schloss sich auch Andreas Nette an und erklärte weiter: „Wir haben gerne geholfen und werden es auch weiterhin tun, wenn wir darum gebeten werden. Die Statuette des Heiligen Brun habe ich gerne mit nach Querfurt gebracht. Besonders haben wir uns darüber gefreut, dass es sich

um einen Bürgerpreis handelt, also die Bürger von Giżycko uns damit ausgezeichnet haben. Aber ich möchte auch betonen, dass wir es als eine Selbstverständlichkeit betrachten, Freunden in Not zu helfen. Auch dafür sind Städtepartnerschaften da, wir können miteinander arbeiten, voneinander lernen und uns in jeder Situation gegenseitig unterstützen.“ **Stadt Querfurt**

**Futterhandel und Mühlenbetrieb Trautmann Lodersleben**  
Tel.: 034771/ 22024

**Letztes großes Mühlenfest!**  
am Pfingstmontag, 29. Mai 2023  
10-16 Uhr Eintritt frei!!!

**Höhepunkt von 13-15 Uhr Sax´n Anhalt VIP-Band aus Magdeburg**

Musikalische Umrahmung durch DJ Team „pop sound“, Hüpfburg für die Kids, Kaffee & Kuchen, Eis, Getränke, Leckerer vom Grill oder aus der Gulaschkanone

**Verdienen Sie sich Geld als Zusteller dazu.**  
Wir suchen Sie für folgende Orte:

**Querfurt (Teil) • Spielberg/Grockstädt Barnstädt • Nemsdorf • Obhausen Ziegelroda/Landgrafroda**

Unsere Zusteller verteilen nur 2 x im Monat, nicht jeden Tag. Rufen Sie an und helfen Sie uns das Unstrut-Echo in die Haushalte zu bringen! Wir erklären Ihnen gern, wie es funktioniert. DANKE!

**034672 6968-11**

**Ihr Partner für alle Entsorgungsfragen**

- Ankauf von Schrott, Buntmetallen und Altpapier
- Abfallentsorgung + Containerdienst (5m³ - 40m³) (Asbest, Bauschutt, Grünschnitt, Holz, Müll usw.)
- Abfallannahme (Selbstanlieferung)
- Lieferung von Sand, Kies, Schotter, Erde usw.
- Abriss ■ Demontagen ■ Transporte

**AKTUELLER TAGESPREIS**  
Altpapier **8 Cent/kg\***

\*Bei Großmengen sind Sonderpreisabreden möglich.

**SRQ GmbH**  
Döcklitzer Tor 53  
06268 Querfurt (034771) 22 40 1  
info@srq-gmbh.de  
www.srq-gmbh.de

**Öffnungszeiten**  
Mo-Mi 7:00-16:00  
Do 7:00-17:00  
Fr 7:00-15:00  
Mittag 12:00-12:30

**Unstrut-Echo**  
Tel.: 034672 6968-0  
Fax: 034672 6968-10

**Kunstschmiede Roßbach GmbH**  
Am Schlifter 3 | 06571 Roßleben-Wiehe

**Wir fertigen für Sie:**

- ➔ Hoftore mit Zierelementen und Kunststoffpaneelen
- ➔ Elektrische Antriebe für Schiebe- und Flügeltore
- ➔ Treppen, Edelstahl und kunstschmiedeeiserne Geländer und Zäune

www.kunstschmiede-rossbach.de  
Tel. 034672 82274 | Fax: 034672 82278 oder Mobil: 0172 3691678

**Wir suchen ab sofort Metallbauer (m/w/d)**  
übertarifliche Bezahlung  
Erbitten schriftliche Bewerbungen an obige Adresse.

**AS Mineralöle GmbH**  
Am Anger 8 a • 06571 Roßleben-Wiehe  
OT Wiehe • Tel. 034672 9580 • Fax 95899

**Heizöl • Heizöl-Premium Plus Diesel • Vergaserkraftstoffe • Tankreinigung**

**DIE MEISTERWERKSTATT**  
freundlich & kompetent

mit **DEKRA PRÜFSTÜTZPUNKT**

• Tankstelle Wiehe und Roßleben

**AUTOHAUS WALTER**  
2x in Ihrer Nähe... ŠKODA

Leubinger Straße 8  
99610 Sömmerda  
Tel.: 0363431600  
Fax: 03634316019

Roldislebener Straße 1  
99636 Rastenberg  
Tel.: 03637782900  
Fax: 036377829020

**www.skoda-walter.de**

facebook.com/unstrutechowiehe



## Kolumne Computerhilfe: Gefälschte Zoll-SMS im Umlauf

Seit einigen Wochen sind leider wieder gefälschte Zoll-SMS im Umlauf. Es gibt angeblich Probleme bei der Zustellung oder es sind noch Zollgebühren offen. Darunter steht dann ein Link, auf den man klicken soll. Der Preis ist dabei sehr gering, meist noch nicht einmal 3 Euro, darum schöpfen viele Empfänger zunächst keinen Verdacht. Trotzdem werden auch für wenige Euro die Bankdaten benötigt und auf die haben es die Betrüger abgesehen. Folgender Text ist nur ein Beispiel, die Varianten sind vielfältig: „D-POST: Für Ihr Paket Nr. DE763819 wird eine Zollgebühr (2,99€) erhoben, die Sie bezahlen können unter: post-traking.com“

Der Zoll weist inzwischen selber darauf hin und ergänzt folgende Punkte: Zahlungen an den Zoll müssen immer an die Deutsche Bundesbank gehen und sind nur in Euro möglich. Der Zoll verschickt auch generell keine E-Mails oder gar SMS, sondern muss sich an Vorschriften halten und Zahlungsaufforderungen per Brief verschicken. Diese Briefe müssen immer den Namen und die Telefonnummer des Bearbeiters enthalten. (Festnetz!) Bevor der Zoll überhaupt einen Zahlbescheid versendet, werden Sie als Empfänger darauf hingewiesen und angehört. Das Bundesministerium der Finanzen erlässt selbst keine

Bescheide. Sollten Sie einen Bescheid von dort erhalten, ist es mit Sicherheit eine Fälschung. Sie können solche Nachrichten also ruhig löschen, ja Sie sollten es sogar tun. Wenn Sie sich aber nicht ganz sicher sind, ob es sich um eine gefälschte Zoll-SMS handelt, können Sie auch direkt nachfragen: Unter 0351 44834-510 (für Privatpersonen), 0351 44834-520 (für Unternehmen) gibt es von Montag bis Freitag, 8 - 17 Uhr Auskunft.

**Maik Sandmüller,**  
Fachinformatiker und Sachverständiger für Datenschutz  
maik@itmaik.de

# Kleinanzeigen im Unstrut-Echo

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944 36160 • www.wm-aw.de • Wohnmobilcenter Am Wasserturm

**Massivholztreppe Top Qualität**  
günstig im Preis direkt vom Hersteller, Tel.: 034672 65563

**Wir suchen Interessenten** für einen Kindersachenbasar und Flohmarkt am 26.08.2023 in Gehofen, Standfläche kostenfrei, Anmeldung und Details unter risa160722@yahoo.com

## Immobilien

**Hausverkauf ab sofort** in Bad Frankenhausen OT Esperstedt, 140 m<sup>2</sup>, Details unter www.postbank-immobilien.de

**Sehr schöne 2-Raum-Wohnung**, behindertengerecht im EG mit Blick auf den schönen Innenhof, Balkon, sehr ruhig, neu renoviert, ausgestattet, Bad mit Dusche, WZ mit PVC-Belag, Küche, Schlafzimmer mit PVC-Belag, Flur mit PVC-Belag, Parkplatz auf abgeschlossenen Hof, Anschluss für elektrischen Rollstuhl im Flur, Pflegedienst im Haus Wasserstraße 16/17 06556 Artern, Cafeteria im Objekt in der Wasserstraße 18 06556 Artern, 50,50 qm Wohnfläche, 610,50 € Gesamtmiete, in der Wasserstraße 15 a, 06556 Artern, ab sofort zu vermieten, Besichtigung sofort möglich, unter 0175 4112882 oder

Trägerwerk soziale Dienste unter 03466 339760

**Sehr schöne 2-Raum-Wohnung**, 1. OG mit Blick auf den schönen Innenhof, Balkon, sehr ruhig, neu renoviert, ausgestattet, Bad mit Dusche, WZ mit PVC-Belag, Küche, Schlafzimmer mit PVC-Belag, Flur mit PVC-Belag, Parkplatz auf abgeschlossenen Hof, Fahrstuhl, Pflegedienst im Haus Wasserstraße 16/17 06556 Artern, Cafeteria im Objekt in der Wasserstraße 18 06556 Artern, 50,70 m<sup>2</sup> Wohnfläche, 580,- € Gesamtmiete, in der Wasserstraße 15 a, 06556 Artern, ab sofort zu vermieten, Besichtigung sofort möglich unter 0175 4112882 oder Trägerwerk soziale Dienste, unter 03466 339760

**Achtung! Wir suchen EFH, DHH + RH** im Kyffhäuserkreis u. anl. Kreisen. Stressfr. Abwickl. des Verkaufes, Organis. d. Energieausweises, Einhol. aller Obj.unterlagen, z.B. Grundb.- u. Katasterblatt, Prokl.klärung m. Behörden u. Gerichten, Bewertung (geprüfter Immobilienbewerter), vollst. Organis. d. Kaufvertragsabw., Bewerbung a. quali. Plattformen (Immoscout usw.) Über 25 Jahre Erfahrung rund ums Haus, auch Acker- u. Waldflächen. **Goldberg-Immobilien Sangerhausen GmbH, 03464 570157 oder 0173 4548000, info@goldberg-immo-**

**bilien-sangerhausen.de, immer erreichbar**

**Donndorf**, EFH, Wfl. ca. 180 m<sup>2</sup>, Gst. 583 m<sup>2</sup>, Bj. um 1928, Nachtspeicherheizung und Kaminofen, Energiebedarfsausw. 261,4 kWh/(m<sup>2</sup>a) Klasse H, VHB: 130.000 Euro zzgl. 3,75% MC, Tel. 034771 22870 **www.hoehne-immobilien.de**

**Gatterstädt**, EFH, Wfl. ca. 140 m<sup>2</sup>, Gst. 1508 m<sup>2</sup>, Bj. um 1952, Heizung Flüssiggas, Energiebedarfsausw. 170,8 kWh/(m<sup>2</sup>a) Klasse F, VHB: 210.000 Euro zzgl. 3,75% MC, Tel. 034771 22870 **www.hoehne-immobilien.de**

**Heldrungen**, MFH, Wfl. ca. 250 m<sup>2</sup>, Gst. 1250 m<sup>2</sup>, Bj. um 1924, Heizung Erdgas, Energiebedarfsausw. 206,4 kWh/(m<sup>2</sup>a); Klasse G, VHB: 310.000 Euro zzgl. 3,75% MC, Tel. 034771 22870 **www.hoehne-immobilien.de**

**Kahlwinkel**, EFH, Wfl. ca. 120 m<sup>2</sup>, Gst. 924 m<sup>2</sup>, Bj. um 1910, Heizung Öl, Energiebedarfsausw. 295,0 kWh/(m<sup>2</sup>a) Klasse H, VHB: 85.000 Euro zzgl. 3,75% MC, Tel. 034771 22870 **www.hoehne-immobilien.de**

**Halle-Lettin**, Erholungsbungalow, Wfl. ca. 35 m<sup>2</sup>, Gst. 1380 m<sup>2</sup>, Bj. 1961, keine Heizung, VHB: 48.000 Euro zzgl. 2000,-€ MC, Tel. 034771 22870 **www.hoehne-immobilien.de**

**Nemsdorf**, EFH, Wfl. ca. 110 m<sup>2</sup>, Gst. 359 m<sup>2</sup>, Bj. um 1973, Heizung Flüssiggas, Energiebedarfsausw. 268,9 kWh/(m<sup>2</sup>a) Klasse H; VHB:

138.000 Euro, 3,75% MC, Tel. 034771 22870 **www.hoehne-immobilien.de**

**Höhne Immobilien** – suchen EFH in und um Naumburg, Freyburg und Bad Kösen – Tel. 034771 22870 – „Seit 32 Jahren Ihr Immobilienprofi in der Region“ **www.hoehne-immobilien.de**

**Höhne Immobilien** – suchen EFH in und um Bad Bibra, Nebra oder Laucha – Tel. 034771 22870 – „Seit 32 Jahren Ihr Immobilienprofi in der Region“ **www.hoehne-immobilien.de**

**Höhne Immobilien** – suchen EFH in und um Leuna – Tel. 034771 22870 – „Seit 32 Jahren Ihr Immobilienprofi in der Region“ **www.hoehne-immobilien.de**

**Höhne Immobilien** – suchen EFH in und um Bennstedt oder Hohnstedt – Tel. 034771 22870 – „Seit 32 Jahren Ihr Immobilienprofi in der Region“ **www.hoehne-immobilien.de**

**Höhne Immobilien** – suchen EFH in und um Röblingen – Tel. 034771 22870 – „Seit 32 Jahren Ihr Immobilienprofi in der Region“ **www.hoehne-immobilien.de**

**Höhne Immobilien** – suchen

EFH in und um Artern – Tel. 034771 22870 – „Seit 32 Jahren Ihr Immobilienprofi in der Region“ **www.hoehne-immobilien.de**

**Höhne Immobilien** – suchen in Halle und Umgebung EFH – Tel. 034771 22870 – „Seit 32 Jahren Ihr Immobilienprofi in der Region“ **www.hoehne-immobilien.de**

**Sie wollen Ihr Haus verkaufen?** „Seit 31 Jahren Ihr Immobilienprofi in der Region“. Wir erstellen Ihre Wertermittlung zeitnah, professionell, kostenlos und begleiten Sie unkompliziert und rechtssicher bei dem Verkauf Ihrer Immobilie.

Vereinbaren Sie einfach mit uns einen Termin unter der Tel.: 034771 22870 **www.hoehne-**

**immobilien.de, info@hoehne-immobilien.de, Immobilienbüro Petra Höhne, Siedlung 26, 06268 Nemsdorf-Göhrendorf**



Dieses Buch ist das Standardwerk der Heimatforschung der Region Finne, Hohe Schrecke in der Vorkriegszeit, das auch noch heute seine Gültigkeit hat. Eine Fundgrube für jeden heimatverbundenen Menschen. Es kostet **24,90 Euro** und ist in der Redaktion vom Unstrut-Echo in Roßleben-Wiehe, Im Gewerbegebiet 1, (Telefon 034672 69680) käuflich zu erwerben.



**Das nächste Unstrut-Echo**  
erscheint am **2. Juni 2023**  
**Anzeigenannahmeschluss:**  
**26. Mai 2023**

**Einzelnachhilfe**  
beim Schüler/in zu Hause  
Alle Klassen, alle Fächer, alle Orte auch für das Bildungspaket  
☎ ART 03466-339897 ☎ NMB 03445-234775  
☎ SOM 03634-319110 **www.abacus-nachhilfe.de**

**UNSTRUT-ECHO**  
UNSTRUT-Verlag Wiehe GmbH  
**Impressum**  
**Geschäftsstelle:** Im Gewerbegebiet 1, 06571 Roßleben-Wiehe OT Wiehe  
Tel. 034672 6968-0  
Fax: 034672 6968-10  
E-mail-Adressen  
Redaktion@unstrut-verlag.de  
Anzeigen@unstrut-verlag.de  
www.unstrut-verlag.de  
**Geschäftsführung:** Kathrin Ernst  
**Redaktion und Anzeigen:** Tel. 034672 696811  
**Erscheinung:** 14-tägig mit einer Gesamtauflage von 48.000 Exemplaren.  
**Redaktionsschluss:**  
Freitag vor Erscheinen 15.00 Uhr  
**Anzeigenannahmeschluss:**  
Montag vor Erscheinen 15.00 Uhr  
**Druck:** Schenkelberg Druck Weimar GmbH, Osterholzstraße 9, 99428 Grammetal-Nohra  
**Erscheinungstag:** Freitag  
**Verteilung:** 48.000 Die Verteilung erfolgt kostenlos an die Haushalte der im jeweiligen Titel bezeichneten Städte und Gemeinden mit allen Ortsteilen.  
**Ausgabe 01:** Raum Artern, Roßleben-Wiehe  
**Ausgabe 02:** Raum Bad Frankenhausen, Heldrungen, Kölleda, Rastenberg, Buttstädt  
**Ausgabe 03:** Raum Nebra, Bad Bibra, Laucha  
**Ausgabe 04:** Raum Querfurt, Allstedt, Schraplau, Röblingen  
**Herausgeber ist der Verlag**  
Gültig ist die Preisliste Nr. 1/2021 in Verbindung mit unseren allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen.  
**Der Verlag identifiziert sich nicht mit der Meinung freier Mitarbeiter.** Texte und Anzeigen, insbesondere Termine, werden nach bestem Wissen, jedoch ohne Gewähr, veröffentlicht. Manuskripte und Fotos werden nicht zurückgesandt. Urheberrecht besteht für alle vom Verlag gesetzten Texte und Anzeigen.

**IHRE KLEINANZEIGEN IM**  
**UNSTRUT-ECHO**

Bitte in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und hinter jedem Wort oder Satzzeichen ein Kästchen freilassen.

	1	PRIVAT	GESCHÄFTL.
	2	inkl. MwSt.	ohne MwSt.
	3	die ersten 5 Zeilen für	die ersten 5 Zeilen für
	4	gesamt	20,- Euro
	5	15,- Euro	+ MwSt.
	6	16,-	22,-
	7	17,-	24,-
	8	18,-	26,-
	9	19,-	28,-
	10	20,-	30,-
	11	21,-	32,-
	12	22,-	34,-
	13	23,-	36,-
	14	24,-	38,-
	15	25,-	40,-

**Mandats-Referenz:**

Euro \_\_\_\_\_  sollen abgebucht werden  bar

Name \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ (nur für telef. Rückfragen)

Bank \_\_\_\_\_

IBAN \_\_\_\_\_

BIC \_\_\_\_\_

**Bei Chiffre-Anzeigen hier ankreuzen:**

+ 4,- Euro Chiffre-Gebühr bei Zusendung

+ 2,- Euro Chiffre-Gebühr bei Selbstabholung

**Ihre privaten Kleinanzeigen können Sie in unseren Geschäftsstellen aufgeben, oder schicken Sie Ihren ausgefüllten Coupon an:**

**UNSTRUT-Verlag Wiehe GmbH**  
Im Gewerbegebiet 1 | 06571 Roßleben-Wiehe OT Wiehe  
Tel. 034672 6968-0 | Fax 034672 6968-10  
E-Mail: [anzeigen@unstrut-verlag.de](mailto:anzeigen@unstrut-verlag.de)

# Erlebnis Flandern per Rad-Rundfahrt

**Querfurt** - Die Begeisterung im Radsportland Belgien für Radrennen ist groß. Doch auch Radsportenthusiasten aus ganz Europa werden von den sogenannten Radsportmonumenten angezogen. Besonders trifft das auf die „Ronde von Flandern“ zu, wo in einem Umkreis von 50 km eine Vielzahl von sogenannten Hellingen eine harte Prüfung für die Radprofis und für die Hobby-Rennradfahrer darstellen. Auf diesen teilweise mystischen Kopfsteinpflastersteigungen mit bis zu 22 % Steigung werden Menschen und Material bis auf das letzte gefordert. Für die Zuschauer ist das ein Ereignis mit Volksfestcharakter. So sind bereits am Vortag der Profiveranstaltung die besten Stellplätze für die Wohnmobile der Radsportfans besetzt und man interessiert sich für die ca. 15.000 Hobby-Rennfahrer, die an den besonders schweren Kopfsteinpflasterabschnitten teilweise frenetisch angefeuert werden. Bereits 7 Uhr gingen am 1. April die ersten Teilnehmer in Brügge an den Start, um dann nach 238 km das Ziel in Oudenaarde zu erreichen.



Darunter auch der Querfurter Titus Rath. Die größere Anzahl der Teilnehmer starteten in Oudenaarde auf den Teilstrecken 75 km, 120 km und 174 km, die aber alle die zehn schwierigsten Abschnitte mit dem Koppenberg, Molenberg, Oude Kwaremont und Paterberg zu bewältigen hatten. In diesem Jahr war der Kurs wegen des anhaltenden Regens besonders schwer zu fahren und an den besonders schwierigen Stellen gab es deshalb Stürze, die aber alle glimpflich verliefen. Die zwei Teilnehmer aus der Querfurter Radsportgruppe haben den nassen und glitschigen Kurs absolviert und gehörten zu den sogenannten „Finishern“, die völlig durchnässt aber stolz und glücklich den Wettbewerb beendeten. Das Foto zeigt Lutz Mögling, der im Alter von 81 Jahren den 75 km Kurs absolvierte am regennassen Koppenberg. Titus Rath kam nach ca. zehn Stunden Fahrt mit noch rundem Tritt im Zielbereich an, wo die Finisher von den Zuschauern auch am späten Nachmittag empfangen wurden.

Text & Foto: Lutz Mögling

**ROHR-SERVICE-KANALREINIGUNG-SKIRDE**

03445/704690

- Rohrreinigung
- Rohrreparatur
- Grubenentleerung
- Miettoiletten
- Kanal-TV-Untersuchung

Kroppentalstraße 17 • 06618 Naumburg/S.

**SCHROTT- UND ALTSTOFFHANDEL**  
Michael Baum

- Schrott- und Buntmetallhandel
- Kabelrecycling
- Containerdienst
- Abriss- und Aushubarbeiten
- Brennschneidarbeiten
- Haushaltsauflösungen
- Kranarbeiten bis 12 m
- Beräumung und Entsorgung aller Art

**BAUM**  
Sophienstraße 2e  
06542 Allstedt  
Tel./Fax: 03 46 52 - 10 474  
E-Mail: kontakt@schrotthandel-baum.de

**STEFFI DUMITRU**  
Rechtsanwältin  
Markt 4 • 06268 Querfurt

**Tel.: 034771 24646**  
Termine nach telefonischer Vereinbarung

**Interessenschwerpunkte**  
Miet- und Wohnungseigentumsrecht  
Sozial- und Verwaltungsrecht  
Grundstücks- und Vertragsrecht  
Forderungsbeitreibung  
Familien- und Erbrecht  
sowie Arbeitsrecht

Sie können auch alle unsere vier Ausgaben  
ONLINE lesen auf:  
[www.unstrut-verlag.de](http://www.unstrut-verlag.de)

# Pfingsten in Steigra

## Die "Steierschen Pfingstburschen e.V." laden zum traditionellen Pfingstfest in Steigra recht herzlich ein

### Pfingstfreitag, den 26.05.

**18 Uhr** gemütlicher Abend unter den Linden am Teich mit 50 Liter Freibier fürs Dorf (für das leibliche Wohl wird gesorgt, bei schlechtem Wetter auf dem Saal)

### Pfingstsamstag, den 27.05.

**8 Uhr** Maien ausfahren in Kalzendorf mit den "Steigraer Musikanten"  
**11 Uhr** Maien ausfahren in Steigra mit den "Steigraer Musikanten"  
**20 - 1 Uhr** Tanz mit der "Tanzband Fusion" aus Egeln

### Pfingstmontag, den 29.05.

**10 Uhr** Fußball Pfingstburschen – Steigra (für das leibliche Wohl wird gesorgt)  
Kinderveranstaltungen (Sportplatz bzw. bei schlechtem Wetter auf dem Saal)

### Kleinfingsten Freitag, den 02.06.

**21 Uhr** House-Party auf dem Saal in Steigra mit verschiedenen Dj`s

### Kleinfingsten Samstag, den 03.06.

**20 - 1 Uhr** Tanz mit der Band "Intensiv" aus Helbra

### Spitzpfingsten Samstag, den 10.06.

**16 - 20 Uhr** Ausschießen des Pfingstpokals auf dem Schießstand (an Festwiese) durch den Schützenverein Steigra e.V.  
**19 Uhr** Fackelumzug mit der "Barnstädter Schalmeienkapelle" und Birkenverbrennung auf der Festwiese, für Stimmung sorgt "Dj Mario Sabbarth"



Einlass 19.30 Uhr & Eintritt 5,-€



Eintritt 8,-€

Einlass 19.30 Uhr & Eintritt 5,-€

Das UNSTRUT-Echo und die hier präsentierten Firmen wünschen allen ein schönes Pfingstfest!



**NATURSTEINE STEIGRA**  
RALF SCHRÖDER

**GRANIT MARMOR KUNSTSTEIN**

Fensterbänke • Treppenbeläge • Bodenbeläge • Waschtischplatten  
Pfeiler- und Mauerabdeckungen • Küchenarbeitsplatten • Bauelemente

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.00 - 17.00 Uhr  
jeden 2. und 4. Samstag 9.30 Uhr - 11.30 Uhr

Schwedenring 1 • 06268 Steigra • Tel. 03 44 61/5 52 40 • Fax -5 52 41  
[www.natursteine-steigra.de](http://www.natursteine-steigra.de)

[www.unstrut-verlag.de](http://www.unstrut-verlag.de)

**Taxi- und Reiseunternehmen & Reisebüro PHILIPP**

Rosental 2a • 06268 Steigra  
Tel.: 034461 55280  
E-Mail: info@philipp-reisen.de

### TAGESFAHRTEN 2023 (Auszug)

Fr 23.06 Erzgebirgs-panoramafahrt zu Jens Weißflog  
Di 27.06. Riesa, Nudeln und Windmühle  
Di 11.07. Saalfelder Feengrotten und Thüringer Meer  
Do 13.07. Autostadt Wolfsburg

### MEHRTAGESREISEN 2023 (Auszug)

16.07. - 20.07. Elegantes Den Haag (Strandhotel)  
25.07. - 30.07. 5-Flüsse-Erlebnisfahrt  
02.08. - 16.08. Traumreise zum Nordkap  
24.08. - 27.08. Altes Land & Lüneburger Heide  
13.09. - 20.09. Die Schönheit Schottlands

Weitere Fahrten unter [www.philipp-reisen.de](http://www.philipp-reisen.de)

**SAS KG Unfallinstandsetzung**

Wirtschaftsstraße 2 • 06268 Steigra  
Tel.: 034461-55267 • [www.SAS-Steigra.de](http://www.SAS-Steigra.de)

Karosserie Lackierung Spot Repair Restauration

NEU für Sie seit 1. Mai in Nebra

# InnoCare

Ambulante Pflegedienste

Ambulante Krankenpflege für  
Erwachsene und Kinder

**InnoKids**  
Ambulante Pflegedienste

- innovative, transparente und qualifizierte Gesundheitsfürsorge durch fachspezifisches Personal garantiert
- mit serviceorientiertem Pflegenetzwerk bieten wir abgestimmte tiefreichende Hilfe
- mit 24h Bereitschaftsdienst

Tel.: 034461 262646

E-Mail: info@innovative-pflege-nebra.de

Inh. **Stefan Sieber** • Schloßhof 1 • 06642 Nebra  
[www.innovative-pflege-nebra.de](http://www.innovative-pflege-nebra.de)

V67/18/23

V48/20/23

## Ratgeber Recht: Mal richtig Klarschiff?

Wo gehobelt wird, fallen Späne. Kennt man ja. Wo gebaut wird, geht mal was kaputt. Auch nichts Neues. Aber hier war es im August 2019 so richtig ... „Durch die Zerstörung der Schmutzwasserleitung kam es im Haus zu einer unterirdischen Überschwemmung mit Schmutzwasser. Dieses musste abgepumpt, die Fußböden im unteren Wandbereich gründlich vom Fäkalschlamm gereinigt und desinfiziert werden.“ Wenn die Baufirma B ordentlich gearbeitet hätte, wäre das nicht passiert. A wollte fiktiv abrechnen. Legte also keine Rechnung, sondern nur einen Kostenvoranschlag vor. Über 14.708 € netto. Das stank doch. Mehrfach. Warum erhob A erst im Januar 2022 Klage, wenn der Schaden im August 2019 gewesen sein soll? Warum wurde nach 2,5 Jahren immer noch keine Rechnung vorgelegt? War es gar nicht so schlimm wie beschrieben? Und wie sollte es überhaupt zu diesem Schaden gekommen sein? B hatte die Trinkwasserleitung neu verlegt. Im Verfahren ging es um den Überlauf der Kleinkläranlage. Viele Fragen. Wenig Klarheit. Auch der weitere Schriftwechsel brachte keine Aufklärung. Am 25. Oktober 2022 folgte die Verhandlung vor dem Landgericht

Mühlhausen. A erklärt: Das Ende der Überlaufleitung soll sich unter der Trinkwasserleitung befunden haben. Die Leitung hatte schon 100 Jahre gehalten. Durch die Verdichtungsarbeiten sei das Material zerbröckelt. Der Anwalt von B hakt nach: Habe A denn Fotos von der Schadenstelle? Nein. Nur Bilder von einer Kamerabefahrung. Die Befahrung endete an einer Bruchstelle. Und warum sollte diese Bruchstelle im Baufeld der Trinkwasserleitung sein? Das hätte man so in etwa nachgemessen. In Etwa ist immer so eine ganz wage Aussage! Können A denn ausschließen, daß die Bruchstelle nicht auch andere Gründe habe? Was ist mit Materialermüdung bei einer 100 Jahre alten Leitung? Das wäre natürlich möglich.

Wie sieht denn momentan der Keller aus? Ist dort alles noch wie nach dem Schaden? Nein. Das habe man alles gesäubert. Aber der gesamte Fußboden stinkt. Und der Putz der Wände auch. Warum habe man denn nicht viel früher geklagt? Das habe alles der eigene Anwalt in der Hand gehabt. Woraus bestand der Kellerboden bislang? Das war gestampfter Boden und darauf waren ca. 8 cm Beton. Gut. Dann erklären Sie mir doch mal den Kostenvoranschlag, den sie hier



Die Rechtsanwältinnen Ulf Schütz-Heinrich und Kerstin Heinrich aus Roßleben berichten in loser Folge über Urteile aus dem Gerichtssaal. Foto: UV

vorgelegt haben. Baustelleneinrichtung ist nachvollziehbar. Putz abstemmen auch. Aber warum „losen Putz abstemmen“? Wenn der Putz lose war, hat dies doch nichts mit dem Wassereintrag zu tun. Außenwände mit Tiefengrund streichen, nun ja. Waren die Außenwände denn gestrichen? Wenn sie es waren, hätte durch die Wand aber doch kein Wasser eindringen können. Fußbodenbeton aufstemmen und abbrechen. Möglich. Aber was ist das hier unter Pos. 6? Kellerfußboden 0,2 m tiefer schachten. Sollte damit die nutzbare Kellerhöhe vergrößert werden?

Der Anwalt von B bestritt die Erforderlichkeit aller behaupteten Arbeiten. Und die abgerechneten Preise zudem. Vieles von dem was geschehen war, blieb nebulös. Was erforderlich werden soll-

te, war genauso unklar. All dies hätte nur über ein umfangreiches Gutachten aufgeklärt werden können. Und dazu hätte auch die Straße wieder geöffnet werden müssen. Das wären Kosten ohne Ende. Mit Risiken für beide Seiten. Am Ende der Verhandlung stand ein Vergleich auf dem Papier. B zahlt auf die geforderten 14.708 € und weiteren 600 € Anwaltskosten allein 4.000 €. Damit werden alle Ansprüche abgegolten. Ein für alle Mal. Die Kosten des Verfahrens liegen zu 73 % bei A. Frist zum Widerruf 3 Wochen. Der Anwalt von B bespricht es mit der Haftpflichtversicherung von B. Auch für die hat es mehr als ein Geschmäcke. „Aber aus Gründen der Wirtschaftlichkeit wollen wir den vom Gericht angesprochenen Vergleichsbetrag akzeptieren.“ Das war's. Az 3 O 2/22.

## Auf der Suche nach dem Osterhasen



**Waldschlösschen**  
HOTEL & RESTAURANT

»Waldschlösschen-Frühstück 15,- € pro Person  
Schlemmen Sie täglich von unserem reichhaltigen Frühstücksbuffet  
Montag bis Freitag von 7 - 10 Uhr  
Samstag & Sonntag von 8 - 10 Uhr

»Himmelfahrt für die ganze Familie 18. Mai 2023  
mit Live-Musik, allerlei Köstlichkeiten vom Grill, Hüpfburg und vielem mehr...

NEUE Öffnungszeiten für Sie  
Montag bis Samstag - täglich von 12 bis 22 Uhr  
Sonntag - von 11 bis 19 Uhr

Mehr Events sehen Sie auf [www.waldschloesschen-wangen.de](http://www.waldschloesschen-wangen.de)

Hotel & Restaurant „Waldschlösschen“ Wangen  
An der Steinklöße 13 • 06642 Nebra OT Kleinwangen  
Telefon: 034461 255360 • Fax: 034461 255362  
[info@waldschloesschen-wangen.de](mailto:info@waldschloesschen-wangen.de)

[www.facebook.com/unstrut-echowiehe](http://www.facebook.com/unstrut-echowiehe)

## FLURFAHRT 2023

Die Agrarproduktions- & Handels GmbH Kalbsrieth lädt ihre Landverpächter zur diesjährigen Flurfahrt am

9. Juni 2023

recht herzlich ein.

Wir treffen uns 9.00 Uhr auf dem Hof der Agrarproduktions- & Handels GmbH in Kalbsrieth. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Aus organisatorischen Gründen möchten wir Sie bitten, uns Ihre Teilnahme bis zum 01.06.2023 unter der Tel.Nr. 03466 33520 zu bestätigen.

Beirat und Geschäftsleitung  
Agrarproduktions- & Handels GmbH Kalbsrieth

V69/20/23



**Wohlmirstedt** - Die Kinder der Kita Buntspecht machten sich mit ihren Erzieherinnen kürzlich auf die Suche nach dem Osterhasen. Alle Kinder waren sehr gespannt, ob sie den Osterhasen erblicken würden und folgten der Eierspur, die sich durch den ganzen Ort zog. Schön geschmückte Häuser und Gärten entdeckten die Kinder bei der Suche nach dem Osterhasen. Die weitere Suche zeigte Spuren und Löcher, aber leider nicht den Osterhasen. Unsere Kinder waren auch fleißig und unterstützten den Osterhasen beim Bemalen der Eier. Die schön bunt verzierten Eier brachten die Kinder dann zum Rewe Markt, dem Zentrum des Osterhasen. Als Dankeschön bekam jedes Kind ein Überraschungsei. Dann war es so weit, der Osterhase fand den Weg in den Kindergarten. Für alle Kinder gab es ein Osterkörbchen, gefüllt mit Schokolade, einem Hasen und mit einem bunten Osterei. Vielen Dank lieber Osterhase!

Text & Fotos:  
Jessika Kunze, Leiterin

UNSTRUT-VERLAG Wiehe  
[Redaktion@unstrut-verlag.de](mailto:Redaktion@unstrut-verlag.de)

# Konzept für Gesundheit und Bewegung

Artern - Am 5. Mai begrüßte das Team des Saline Sport - Zentrum für Fitness und Gesundheit seine Mitglieder und die, die es werden wollen, zum Tag der offenen Tür. Zahlreiche Interessenten waren der Einladung gefolgt. Die Inhaber des Studios Sascha Glaubig und Achim Herrmann haben sich das Ziel gesetzt, neben den bekannten Angeboten die individuelle Betreuung und Kurse für die Mitglieder weiter zu entwickeln. Das betrifft sowohl Berufstätige als auch den Seniorensport.

Es bestehen bereits Verträge mit ortsansässigen Unternehmen, die für ihre Mitarbeiter die Kosten für entsprechende Kurse im Rahmen der Gesundheitsförderung durch den Arbeitgeber übernehmen. Diesen Teil des Unternehmenskonzepts auszubauen, haben sich die Inhaber zum Ziel gesetzt. Im Juni beginnen mehrere Kurse im Reha-Sport.



v.l.n.r.: Inhaber Achim Herrmann, Studioleiterin Sandra, Ernährungscoach Bianka, Trainer André, Physiotherapeutin Christin und Trainerin Sandra  
Fotos: Kathrin Ernst

Flexibilität ist im Moment das Wichtigste für die Mitglieder und deshalb bietet das Studio

neben längeren Verträgen noch eine Variante mit einer monatlich kündbaren Mitgliedschaft. Die

Inhaber und das Saline-Team möchten sich durch Flexibilität und Qualität auszeichnen. **UE**



Verstopfte Abflussrohre  
**ROHR - SERVICE - ARNDT**  
• Kanal- und Rohrreinigung • Entsorgung  
• Kanal TV-Inspektion • Miettoiletten  
06526 Sangerhausen • Hasentorstr. 10a • Tel. (03464) 579144  
**Notruf: 0177/538 96 79**  
Tag + Nacht - Rufen Sie uns an! S44/49/08

**Gerutke GmbH & Co. KG**  
**DACHDECKERMEISTERBETRIEB & ZIMMEREI**  
• Dachdeckungen jeder Art  
• Zimmererarbeiten  
• Fassadenverkleidungen  
• Schieferdeckungen  
• Gerüstbau & Spenglerarbeiten  
• Schornsteinkopfsanierungen  
Hertelgasse 180  
99628 Buttstädt  
OT Orlersleben  
Tel.: 036372 90434  
Mobil: 0171 6536372

**SPIELHALLE**  
**SPIELHALLE WIEHE**  
**GEWERBEGEBIET 1**  
**06571 WIEHE**  
TÄGLICH VON 09 - 01 UHR GEÖFFNET  
(außer Totensonntag, Volkstrauertag, Karfreitag)  
Spielspaß ab 18 Jahren  
Glücksspiel kann süchtig machen. Infos und Hilfe unter bzga.de

## ERFOLG BEGINNT IM KOPF

**SALINE SPORT**  
Zentrum für Fitness und Gesundheit



### WAS ERWARTET DICH ...

#### EIN FACHKUNDIGES, FREUNDLICHES UND AUFGESCHLOSSENES TEAM MIT:

- Beratung und Anamnese
- Geräte-Training / Kraftpark
- betreutes Zirkeltraining
- Individuelle Ernährungs- und Gesundheitsberatung
- tägliches Kursangebot
- **Sauna**

Verträge wählbar: monatlich, 12 und 24 Monate oder Gesundheitsförderung durch den Arbeitgeber

Fühl dich wohl in einer angenehmen Atmosphäre und vereinbare noch heute einen Termin für ein **KOSTENLOSES PROBETRAINING.**

Leidenschaft Energie Ausdauer Disziplin Spaß Fitness Motivation Sport Begeisterung  
**Training**  
Ziele Dynamik Erfolg Gesundheit Bewegung



2003  2023  
Frankenger Heizungsservice

Heizung • Klima • Sanitär • Solar

20 Jahre

Wir möchten uns auf diesem Wege bei unseren Kunden, unseren zuverlässigen Geschäftspartnern und unseren lieben Bekannten für das entgegengebrachte Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit in den zurückliegenden

20 Jahren

herzlich bedanken.

Am 1. Juni 2023 laden wir Sie zu einer kleinen Feier ein.

Wir würden uns über Ihren Besuch sehr freuen.

Ronny und Lutz Frankenger

An der Wassermühle 14 | 99628 Buttstädt

Tel.: 036373 91431 | Mobil: 0172 9385468

## Wiesen- und Rasenpflege

Balkenmäher ab 700,- €

Sichelmulcher ab 1.350,- €

Kreiselmäher ab 1.650,- €

Motorfräse ab 620,- €

Motorschubkarre ab 999,- €

Wald · Garten  
Maschinen

Straße der Einheit 32 • 06638 Karsdorf

Tel: 034461 563168 • WhatsApp: 0170 8545498

www.wald-garten-maschinen.de

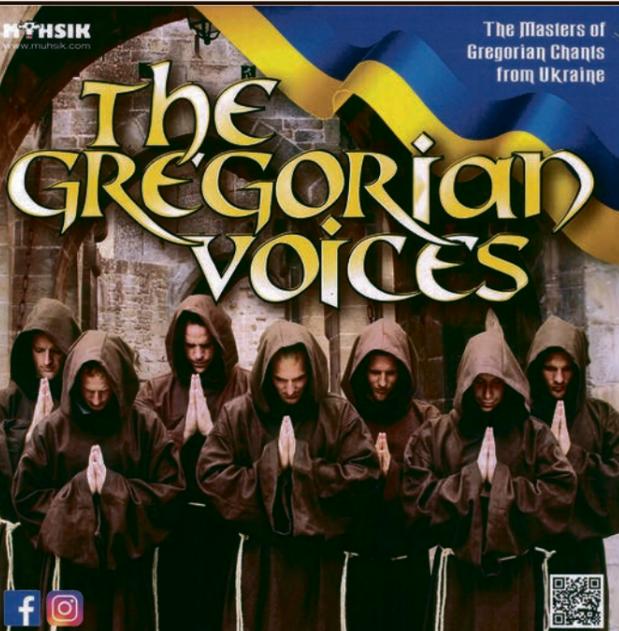
Best of  
Irish  
Dance



Mehrzweckhalle Bottendorf • Bergstraße 9a  
06571 Roßleben-Wiehe OT Bottendorf

Samstag, 4. November 2023 • Beginn 20 Uhr • Einlass 19 Uhr  
Karten: VVK ab 34,10 € bis 61,90 €

Vorverkauf im Büro des Unstrut-Echo in 06571 Roßleben-Wiehe,  
Im Gewerbegebiet 1 (im EKZ, Richtung Donndorf).



ROßLEBEN-WIEHE ST. BARTHOLOMAUS KIRCHE  
Mittwoch 24.5. 19.30 Uhr  
Karten vor Ort und online erhältlich:  
UNSTRUT-ECHO, Im Gewerbegebiet 1  
in 06571 Roßleben-Wiehe  
Öffnungszeiten: Mo bis Fr 8.30 - 15 Uhr  
Tel.: 034672 69680  
www.ticketshop-thueringen.de Einlass 18:30 Uhr  
www.reservix.de www.muhsik.com



v.l.n.r.: Katja Gebhardt, Stefanie Rein, Sigrid und Fred Piskeborn | Bild re.: Sigrid Zöller gratuliert zum Jubiläum Fotos: Kathrin Ernst

## Jeans-Haus feierte 30. Firmenjubiläum

Artern - Am 5. Mai feierte das „Jeans-Haus Artern“ sein 30-jähriges Firmenjubiläum. Auf diesem Wege möchten wir uns für die zahlreichen Glückwünsche, Geschenke und anerkennenden netten Gespräche an unserem Ehrentag bei unserer

werten Kundschaft recht herzlich bedanken. Dank der Treue unserer geschätzten Kundschaft haben wir dieses Ziel erreicht. Ein besonderes „Dankeschön“ gilt meinen lieben Mitarbeiterinnen Katja Gebhardt und Stefanie Rein, unserer zuverlässigen

Änderungsschneiderin Brigitte Lau, der Stiftung Finneck Artern für das Catering über den ganzen Tag, der Werbeagentur Lisa Werbung, dem Team des Unstrut-Echos, dem Steuerbüro Carsten Stade Allstedt und unserem Vermieter Dr.

Freddy Denz Hannover für die faire Zusammenarbeit. Nicht zu vergessen, geht auch ein Dankeschön an die fleißigen Helfer Kerstin Schumann und meinen Ehemann Fred Piskeborn.

Sigrid Piskeborn

## Kyffhäuserberglauf bei Dauerregen



Bad Frankenhausen - Dauerregen, mal mehr und mal weniger, begleitete den ganzen Samstag. Das hielt aber über 2000 Läufer und Läuferinnen nicht ab, beim 45. Kyffhäuserberglauf dabei zu sein - genauso wenig wie die Frauen vom Frankenhäuser Frauenchor. Denn Tradition ist nun mal

Tradition. Und so nahmen sie, wie immer, auf dem Schlachtberg Platz, um die Läufer­schar musikalisch zu begrüßen und fürs Finish zu motivieren. Beim „Singing in the rain“ erklangen Lieder, wie „Mein Vater war ein Wandersmann“ oder „Das Rennsteiglied“ und natürlich durfte das

„Kyffhäuserberglauflied“ nicht fehlen. Die langjährigen Läufer und Wanderer warteten schon auf den musikalischen Empfang, aber auch die Neuen freuten sich und gaben eine positive Rückmeldung. Zum Glück brauchten die Frauen nicht völlig im Regen zu singen, denn Dank Elfi und Tobias

Bätzdold fanden sie in Pavillons Unterschlupf. Auch wenn an diesem Tag nicht jeder Ton so hundertprozentig getroffen wurde, es hat allen Spaß gemacht, im Regen zu singen.

Text & Fotos: Katrin Milde, Frankenhäuser Frauenchor

## Rettung per Feuerwehr und Wasserwagen



Langenroda - Wo hat es denn gebrannt - stellte sich die Frage eines Feuerwehreinsetzes. Zum Glück war das Problem anders gelagert. Also kein Band-Einsatz - und doch spielte Wasser die entscheidende Rolle. Im Mittelpunkt stand der Dorfteich an der Wendeschleife zum Wald. Hier stellt sich jedes Jahr von Anfang März bis etwa Ende April die Wanderung von Erdkröten und Molchen zum besagten Gewässer als Leichplatz ein. Wasser ist aber die Grundvoraussetzung. Genau das fehlte noch in ausreichender Menge für die anstehende Laich- und Entwicklungszeit des zukünftigen

Nachwuchses, schnelles Handeln war gefragt. Die NABU-Ortsgruppe Unstruttal organisierte für nachmittags am 11. März einen Wassertransport mit Hilfe des ansässigen Landwirts und dem Einsatz der Freiwilligen Feuerwehr aus Wiehe. Es hieß „Wasser marsch“ von der Unstrut in den Dorfteich. Die leistungsstarke Pumpe der Feuerwehr konnte den bereitgestellten Wasserwagen mit Tankinhalt von 10.000 Liter Fassungsvermögen in kürzester Zeit befüllen. Einsatz der Wehr und Transport des Wasserwagens mittels Traktor funktionierte zur Erleichterung aller Beteiligten reibungslos. Tags

darauf spielte auch Mutter Natur mit. Etwas Schmelzwasser des letzten Schnees und einsetzender Regen sorgten für einen krötenfreundlichen Wasserstand für die zukünftige Kinderstube der neuen Kröten- und Molchpopulation. Am 14. März folgte der zweite Schritt für neues Leben im Dorfteich. Der Bauhof der Stadtverwaltung Roßleben-Wiehe errichtete an der Wendeschleife den Krötenschutzzaun. Die ortsansässigen ehrenamtlichen Helfer, die das tägliche Einsammeln und den Transfer der Tiere im Eimer zum Teich übernehmen, standen in den Startlöchern. Perfekt, es funktionierte wie ein

Uhrwerk. Zum guten Gelingen griffen alle großen und kleinen Zahnräder ineinander. Dafür an alle Beteiligten unseren herzlichen NABU-Dank. Bereits am 15. März stellte sich der erste Erfolg ein. Die Temperaturen stiegen frühlingshaft an und einige Kröten und Molche setzten sich in Richtung Wasser befüllten Teich in Bewegung. Wir hoffen, dass sich die Frühlingserfolge bei allen Tieren in vollem Umfang einstellen, um die nächste Population zu sichern. Bleiben wir auch in der Zukunft offen, neugierig und aktiv - für unsere Natur.

Text & Fotos: NABU OG Unstruttal, Karsten Rische

## Auf die Plätze fertig los...



**Bad Frankenhausen** - Zum 45. Kyffhäuserberglauf am 15. April hatten sich 51 Kinder im Alter von drei bis sieben Jahren aus dem Kindergarten „Wippergärtchen“ angemeldet - so viele wie lange nicht! Sie trugen an diesem Tag unsere orangefarbenen Westen. Daran konnten wir die Kinder gut erkennen. Auch bei matschigem Wetter strahlten ihre Gesichter. Trotz großer Aufregung am Start schafften es die Kinder wohlbehalten ans Ziel, auch dank

der Motivation und dem Beifall der Eltern. Am Ziel nahmen sie voller Stolz ihre Medaillen entgegen und konnten sich anschließend im Versorgungszelt stärken. Glückliche und zufriedene wurden sie von ihren Eltern entgegengenommen. Ein Kind aus dem Wippergärtchen schaffte es unter die ersten sechs Plätze zu kommen. Wir freuen uns auf den nächsten Bambinilauf.

**Text & Fotos: Kinder und Erzieher/Innen aus dem Wippergärtchen**



## Euronics-Rätzke zieht in neue Räume



**Artern** - Udo Rätzke und sein achtköpfiges Mitarbeiterteam können mit Zuversicht in die Zukunft des Euronics-Geschäfts blicken. Die überraschende Kündigung der bisherigen Geschäftsräume in der Alten Poststraße im vorigen Jahr in guter Innenstadtlage stellte den Unternehmer vor ungeahnte Herausforderungen bis hin zur juristischen Aus-

einandersetzung wegen der Kündigung. Geeinigt hatten sich Udo Rätzke und sein bisheriger Vermieter inzwischen, dass zum 30. Juni die Fläche in der Alten Poststraße leergezogen ist. Bereits am 3. Juni wird er nun am neuen Standort in der Leipziger Straße 26 eine Eröffnung feiern. Die zurückliegenden Wochen bedeuteten für das Team, sich

am neuen Standort auf einen etwas anderen Zuschnitt der Räume anzupassen. Zwar wird die Verkaufsfläche geringfügig kleiner, dafür sind Werkstatt und Lagerbereich größer als bisher, darin sieht Udo Rätzke auch Vorteile. Die Reparatur und der Verkauf von Haushaltsgeräten wird weiter zu seinen Hauptgeschäftsfeldern zählen.

Der hohe Bekanntheitsgrad und die entsprechende Auftragsituation seines Unternehmens resultieren nicht zuletzt aus dem großen überregionalen Einzugsgebiet für Kundendienstaufträge. Im kommenden Jahr freut sich Udo Rätzke mit seinen Mitarbeitern bereits auf sein 25-jähriges Geschäfts Jubiläum.

UE

Bad Frankenhausen • Sondershausen • Artern • Sangerhausen • Eisleben • Merseburg-Querfurt • Neuherrnhusen

**Verstopfte Abflussrohre**

**ROHR - SERVICE - ARNDT**

- Kanal- und Rohrreinigung
- Kanal TV-Inspektion
- Entsorgung
- Miettoiletten

06526 Sangerhausen • Hasentorstr. 10a • Tel. (03464) 579144

**Notruf: 0177/538 96 79**

Tag + Nacht - Rufen Sie uns an! S44/49/08

## Geflügelverkauf in Schnellroda

**Legereife Hühner, Enten- & Gänseküken**

Monika von Ende  
LPG-Straße • 06268 Schnellroda  
☎ 034632 / 90 163 • 0170 / 9 22 40 35

**Mi. und Fr. 15.00 - 18.00 Uhr**  
**Sa. 9.00 - 12.00 Uhr**



## Hausmeisterservice Lange

www.hms-lange.de  
Tel: 0151 57 81 92 99  
Mail: info@hms-lange.de



**Service rund um Ihr Haus**

- Hausmeisterservice
- Grünflächenpflege
- Graufächenpflege
- Entrümpelungen
- Haushaltsauflösungen
- Winterdienst
- Instandhaltungen
- Bauleistungen

[www.facebook.com/unstrut-echowiehe](http://www.facebook.com/unstrut-echowiehe)

**euronics**  
Für Dein bestes Zuhause der Welt

**Rätzke**

## ERÖFFNUNG DER NEUEN GESCHÄFTSRÄUME

nach Umzug

am **3. JUNI** ab **10 UHR**

in der **Leipziger Str. 26** (ehm. Fahrzeughaus)

zw. **12 - 14 Uhr** Schalmeienorchester  
Leckeres aus der Gulaschkanone  
Kaffee & Kuchen (Brückenfrauen)  
**15 - 17 Uhr:** Unstruttaler Blasmusikanten

**In diesem Zusammenhang bedankt sich Udo Rätzke bei allen Unterstützern, Helfern und Vereinen für die Mitwirkung.**

## Professioneller Service für Ihre Hausgeräte

*Wir reparieren Ihre Hausgeräte zuverlässig, schnell und preiswert*

- ❖ Waschmaschinen
- ❖ Trockner
- ❖ Geschirrspüler
- ❖ Kühlgeräte
- ❖ Elektroherde



- ❖ **INSTALLATION**
- ❖ **WARTUNG**
- ❖ **REPARATUR**

**Inh. Udo Rätzke ❖ Leipziger Str. 26 ❖ 06556 Artern ❖ Servicehotline: 03466 31749**

## Stellenmarkt

Die Ländliche Heimvolkshochschule Thüringen e. V. ist eine Erwachsenenbildungseinrichtung in Kloster Donndorf. Wir bieten mehrtägige Kurse mit Übernachtung und Vollverpflegung an.

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin

**eine/n Koch/Köchin** (m/w/d)

mit abgeschlossener Ausbildung zur Verstärkung unseres Küchenteams. Detaillierte Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.klosterdonndorf.de](http://www.klosterdonndorf.de) unter "Heimvolkshochschule – Freie Stellen" oder rufen Sie uns an: **034672 851-0** (Ansprechpartnerin Frau Erl)

V68/2023



**KFZ-Service Schinköthe**  
OT Bahnhof Heldrungen  
Zur Thüringer Pforte 12  
06577 An der Schmücke  
[info@kfz-schinkoethe.de](mailto:info@kfz-schinkoethe.de)  
Mobil: 0173 5696812

**- Kaufmännischer Mitarbeiter**  
m/w/d gesucht!

• buchhalterische Tätigkeit • Kundendienst u. -betreuung  
• Rechnungswesen • organisatorische Tätigkeiten rund um die KFZ-Annahme

Anzeige

V65/2023

jenny birr

# PFLEGEDIENST AN DER SCHMÜCKE

kompetente liebevolle pflege

## Neugründung ambulanten Pflegedienst

**Heldrungen** - Ab 1. Juni eröffnet Geschäftsführerin Jenny Birr ihren ambulanten Pflegedienst. Die Pflegedienstleitung übernimmt Nadine Glatter und zum Team gehören zwei weitere Pflegefachkräfte sowie zwei Pflegehelferinnen. Als Motive für ihre Neugründung nennt Jenny Birr, dass sie zuvor schon die Geschäftsleitung vom Sangerhäuser Pflegedienst innehatte, wo sie aus persönlichen Gründen ausgeschieden ist. Für Heldrungen entschied sie sich, um weiterhin Klienten in den Gemeinden der Stadt An der Schmücke zu versorgen. Auch die Wohnortnähe im Ortsteil Harras spricht für ihre Standortwahl. Ein weiterer Grund ist, dass sich der Sangerhäuser Pflegedienst aus diesen Gemeinden zurück-

zieht und ausschließlich in Sangerhausen und Umgebung versorgt. Die Menschen An der Schmücke kennen bereits Jenny Birr als Ansprechpartner vor Ort, ein weiterer Vorteil, um alle Klienten zu übernehmen, die vorher von diesem Pflegedienst versorgt worden sind. Die Leistungen umfassen: Grundpflege, Behandlungspflege, Wundversorgung, Palliative Versorgung (auch Fahrdienste), Beratungen und als kostenfreier Kundenservice die Beantragung des jeweiligen Pflegegrades. Wichtig ist für die Neugründerin ein zufriedenes Mitarbeitersteam, denn das überträgt sich auf die Arbeitsweise und das wiederum auf ihre Klienten und deren Zufriedenheit. Frühdienste beginnen

erst 7 Uhr, um Familienleben und Beruf besser vereinbaren zu können. Mitarbeiter-Kinder sind früh in die Kita oder zum Schulbus zu bringen, somit soll morgendlicher Zeitdruck und Stress im Interesse dieser Mitarbeiter vermieden werden. Dies fördere die Qualität der Arbeit. Durch regelmäßige Fortbildungen werden die Mitarbeiter über das ganze Jahr geschult, um den Anspruch an Qualität zu halten bzw. stetig zu verbessern. Jenny Birr möchte bei einem kleinen Team bleiben, um besser auf Augenhöhe zu sein und leichter zu kommunizieren. Eine Mitarbeiterstruktur auf familiärer Ebene, die durch regelmäßige teambildende Maßnahmen geformt wird, schafft mehr Vertrauen. Menschlichkeit steht für Jenny Birr an erster



Geschäftsführerin Jenny Birr

Stelle. Das bedeutet auch mehr Zeit bei der Versorgung der Klienten, denn qualitativ hochwertige Arbeit braucht seine Zeit und ein „Plausch“ darf und muss auch möglich sein: „Wir arbeiten mit Menschen, die auf unsere Unterstützung angewiesen sind - und nicht mit Maschinen.“ **Text & Foto: UE**

## Stellenmarkt

ZAHNARZTPRAXIS  
NOSSIA

Wir suchen DICH zur Verstärkung unseres Teams als

**Zahnmedizinische Fachangestellte**  
(m/w/d) oder

**Auszubildende zur**  
**zahnmedizinischen Fachangestellten**  
(m/w/d)

**Hast du Interesse?**

Dann freuen wir uns auf dich und deine Bewerbung an:

**Zahnarztpraxis Dr. Claudia & Dr. Dirk Nossia**  
06526 Sangerhausen • Jacobstr. 11

oder per E-Mail an:  
[nossia@t-online.de](mailto:nossia@t-online.de)

V50/2023

## IHR PROFI IN SACHEN PRINT...

Wir **ENTWERFEN** und **DRUCKEN** für Sie:

- Logos • Visitenkarten • Flyer
- Briefbögen • Danksagungskarten

Rufen Sie uns an oder mailen uns.  
Wir beraten Sie gern!

**UNSTRUT-VERLAG**  
Wiehe GmbH

Im Gewerbegebiet 1 • 06571 Roßleben-Wiehe  
[ernst@unstrut-verlag.de](mailto:ernst@unstrut-verlag.de) • Tel.: 034672 6968-0

## Heizung/Lüftung/Sanitär/Kundendienst-Anlagenmechaniker SHK Handwerk ab sofort!

**Wir suchen dringend ab sofort 1 Mitarbeiter:**

Grundberuf Anlagen-/MSR-mechaniker/in für Heizung/ Sanitär/ Solar/ Wärmepumpen und Kleinreparaturen bei Über-Tariflicher Bezahlung - leistungsbahngig **19,50 €/Stunde** brutto möglich

- die Lohnhöhe richtet sich nach der qualitativen Einsatzmöglichkeit, Zulagen für Bereitschaftseinsätze kommen zusätzlich hinzu; umsatzabhängige Prämienzahlungen (Urlaubs- u. Weihnachtsgeld) möglich, SPENDIT 44 als betrieblich steuerfreie Zuzahlung (40,- € mtl.) nach Einarbeitung möglich sofern Gesetzgeber weiterhin bewilligt
- wählbare betriebliche Altersvorsorge mit zusätzlich gesetzlichem Arbeitgeberzuschuss möglich (Übernahme auch bestehender Verträge möglich)
- örtliche Einsatzgebiete Raum Merseburg/Halle (keine Montage); Berufserfahrung als SHK-Monteur zwingend notwendig
- 40 Stunden Arbeitswoche mit Arbeitsbeginn am Firmenstandort 7.00 - 16.45 Uhr Arbeitszeit - freitags planmäßig nur 7.00 - 12.30 Uhr
- Fahrerlaubnis für Kleintransporter ist erforderlich, Fahrzeug u. Werkzeuge in Einsatzfähigkeit werden gestellt
- Arbeitnehmer sollte gute Umgangsformen, sicheres Auftreten, Kontaktfähigkeit, Teamfähigkeit; sowie ausgeprägtes SHK - Fachwissen und Höflichkeit besitzen
- Arbeitnehmerjahresurlaub mindestens 10 Urlaubs-Wochentage am Stück, vorrangig in den Sommermonaten. (Urlaubstage mindestens 24 Tage je Kalenderjahr)

**Schriftliche Bewerbung** mit Zeugnissen und Foto per Email an [info@hls-kompakt.de](mailto:info@hls-kompakt.de) o. tel. vor Ort Termin bei HLS-Kompakt GmbH mit Frank Liebchen Tel. 0178 3080300 oder im Büro vereinbaren (siehe unten) Kontaktadresse:

**HLS-KOMPAKT GmbH** • Heizung - Lüftung - Sanitär - Solartechnik (SHK-Innungsbetrieb) • Querfurter Straße 122a • 06246 Bad Lauchstädt  
Tel.: 034635 3080 • Fax: 034635 20311

Geschäftsführer: Monika Liebchen, fachl. techn. Betriebsleiter und Handlungsbevollmächtigter nach HGB Frank Liebchen, (Obermeister der SHK-Innung M/O) HRB : 210619 Amtsgericht Stendal , Ust-Id.Nr.: DE 183579858

V71/2023

**Mittelbach**  
Ihr Dienstleister vor Ort

**Fahrer für Personenbeförderung**  
m/w/d gesucht (gern auch Rentner)

- auf 520,- Euro-Basis
- Personenbeförderungsschein von Vorteil (keine Bedingung) Prüfung kann abgelegt werden
- nur schriftl. Bewerbungen an:

Dipl.-Ing. (FH) Joachim Mittelbach  
Hasenwinkel 09 • 06571 Roßleben-Wiehe  
Tel.: 034672 93707 • Mobil: 0177 2343775  
[joachim.mittelbach@gmx.de](mailto:joachim.mittelbach@gmx.de)

**Metallbau Sokolowski GmbH**



- Hof Tore nach Ihren Wünschen mit CAD-Zeichnung
- Einbau von Garagentoren und Antrieben
- Fertigung von Schiebetoren mit Antrieben
- Anfertigung und Montage von Zäunen, Treppen, Geländern und Vergitterungen
- Anfertigung von Geländern aus Edelstahl (z.B. mit Glas)

06642 Nebra / OT Großwangen  
Unstrutweg 01

Tel.: 034461 22314  
Fax: 034461 61008

e-mail: [info@metallbau-sokolowski.de](mailto:info@metallbau-sokolowski.de)

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams  
mit Festeinstellung  
**MAG-Schweißer** und **Metallbauer**

D85/10/22

Wir suchen **dich** als zukünftigen

**Azubi zum Kaufmann für Spedition und Logistikdienstleistung** (all genders)  
für unseren Standort in Querfurt

- # du bist kommunikativ, organisiert und eigenverantwortlich
- # wir bieten eine interessante abwechslungsreiche Ausbildung im angenehmen Betriebsumfeld
- # sehr gute Chancen der Übernahme nach erfolgreicher Ausbildung
- # gemeinsamer Lunchbreak
- # Mitarbeitererevents

Bewerbung bitte postalisch an **Vollmar Transport & Logistik GmbH**, Döcklitzer Tor 63, 062698 Querfurt / per E-Mail an [bewerbung@vollmar-logistik.de](mailto:bewerbung@vollmar-logistik.de) oder nach Terminvereinbarung unter Tel. **034771 73420** persönlich vor Ort

V67/2023

**vollmar**



[www.vollmar-logistik.de](http://www.vollmar-logistik.de)

Wir suchen **dich** als zukünftigen

**Azubi zum Kraftfahrzeugmechatroniker**  
für unseren Standort in Querfurt (all genders)

- # du hast technisches Verständnis und handwerkliches Geschick / Interesse an Elektrik, Elektronik und Mechanik von Nfz
- # wir bieten eine interessante abwechslungsreiche Ausbildung im angenehmen Betriebsumfeld
- # sehr gute Chancen der Übernahme nach erfolgreicher Ausbildung
- # gemeinsamer Lunchbreak
- # Mitarbeitererevents

Bewerbung bitte postalisch an **Vollmar Transport & Logistik GmbH**, Döcklitzer Tor 63, 062698 Querfurt / per E-Mail an [bewerbung@vollmar-logistik.de](mailto:bewerbung@vollmar-logistik.de) oder nach Terminvereinbarung unter Tel. **034771 73420** persönlich vor Ort

V68/2023

# die thaldorfer pfingstburschen e.v.

## Programm zu Pfingsten und zum Knoblauchmittwoch

Freitag, 26.05.2023

Schlagen und Aufstellen der Maien in Thaldorf und Querfurt

**Pfingstsamstag, 27.05.2023**

20 Uhr Pfingstparty im Festzelt mit Livemusik von der Band „Four Rock“

**Pfingstsonntag, 28.05.2023**

7 Uhr Ständchenblasen für die Thaldorfer und ihre Gäste

14 Uhr Kaffee und Kuchen angeboten von den Girls von Thaldorf und Kinderbelustigung am Braunsbrunnen mit B.A.S.E. e.V.

ca. 14.00 Uhr Platzkonzert mit der Blaskapelle „Frischlufprojekt“

20 Uhr großer Pfingsttanz mit Livemusik von der Band „Vocal“

**Pfingstmontag, 29.05.2023**

10 Uhr Frühschoppen am Braunsbrunnen

11 Uhr „Kranzberger Musikanten“ und Kinderbelustigung (B.A.S.E. e.V.)

12 Uhr Großes Schweinkeulenessen

14 Uhr Kaffee und Kuchen und Kinderbelustigung (B.A.S.E. e.V.)

15 Uhr Auftritt des Querfurter Fanfarenzuges

17 Uhr Ausklang des Pfingstfestes 2023 mit der Band „Backyard 18“

**Brunnenfest am Knoblauchmittwoch, 31.05.2023**

8 Uhr Ständchenblasen bei den Unternehmern der Stadt und Umgebung

10 Uhr Kinderfest am Braunsbrunnen mit B.A.S.E. e.V. und Technikschaue der FFV Querfurt

14 Uhr Kaffee und Kuchen

14.30 Uhr Programm der Kinder und Erzieher des Patenkindergartens der Pfingstburschen,

„Käthe Kollwitz“

15.30 Uhr Einmarsch der Brunnenherren u. der Thaldorfer Pfingstburschen

**Kürung des 32. Brunnenherrn**

16 Uhr Volksmusiknachmittag mit den „Unstruttaler Blasmusikanten“

19 Uhr Ausklang des Brunnenfestes 2023 mit „Ritter Event- und Medientechnik“ und DJ Thomas Ritter

Änderungen im Programm sind vorbehalten!

## Pfingsten in Thaldorf

Für die Bewirtung und Versorgung zu den Feiertagen sorgen die Thaldorfer Pfingstburschen mit Unterstützung der Girls von Thaldorf, der Brunnenherren, des Querfurter Carnivals Vereins sowie der VOLKSOLIDARITÄT Saale- Kyffhäuser e.V., Bäckerei Dunkel, der Speise- und Eventservice Olaf Philipp, die Sternquell Brauerei, Fleischerei Hinkeldey und der Getränkefachgroßhandel Frauendorf. Die musikalische Umrahmung wird gestaltet von „Ritter Event- und Medientechnik“ Carsten Ritter aus Barnstädt. Um die kleinen Gäste kümmert sich B.A.S.E. e.V. Für die Hilfe und Unterstützung bei der Vorbereitung und Ausgestaltung der Feiertage bedanken sich die Thaldorfer Pfingstburschen bei allen genannten und ungenannten Helfern, Spendern und Freunden. Ein großer Dank geht an die Stadt Querfurt, die unseren Verein seit seiner Gründung unterstützt. Die Abholung der Maien erfolgt am 2. Juni. Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Seien Sie recht herzlich willkommen!

Thaldorfer Pfingstburschen e.V.



Fotos: Archiv

**M. SCHIMPF**  
BAUELEMENTE

- Fenster • Rollos
- Rolltore
- Türen • u.v.m.

Merseburger Straße 72 • 06268 Querfurt  
Tel. 034771 23368 • Fax 23384  
mobil: 0173 3786459  
E-Mail: bauelemente-schimpf@gmx.de  
www.bauelemente-schimpf.de

Familienbetrieb seit 1864  
**Tischlerei Christian Schäfer**

- Alles rund ums Holz
- Fenster und Türen der Firma PAX
- Reparaturen
- Sonderanfertigungen

06268 Querfurt • Merseburger Straße 39  
Tel. 034771 22073 • Fax 034771 44331

**Baumaschinen Vermietung & Service**

**GK & K**

Merseburger Str. 91  
06268 Querfurt  
Tel.: 03 47 71 - 2 45 93  
Funk: 0171 - 350 64 38  
Mail: gundkquerfurt@gmx.de  
www.gundkbaumaschinen.de

**STEUERBERATER**  
Fachberater für Unternehmensnachfolge (DStV.)  
Dipl. Betriebswirt FH  
**Klaus-Bert Kindinger**

Merseburger Straße 70 • 06268 Querfurt  
Telefon: 034771 579-0 • Fax: 034771 579-27  
E-Mail: Info@steuerberater-kindinger.de

Beratungsstelle Artern  
Schloßstraße 3 • 06556 Artern  
Telefon: 03466 20896-0 • Fax: 03466 20896-27  
E-Mail: artern@steuerberater-kindinger.de

www.steuerberater-kindinger.de

www.facebook.com/heimatechowiehe

**Zimmerei- & Dachdeckermeisterbetrieb**

Handwerkskunst  
**ZIMMEREI & DACHDECKEREI**  
**Steffen Sickert**  
- Meisterbetrieb seit 1993 -

Ihr Dach komplett aus einer Hand durch Handwerkskunst aus deutschem Land!

06268 Querfurt • Industriestraße 4  
Telefon 034771 6270  
Fax 034771 62720  
Funk 0172 3426622

Inh. Zimmerer und Dachdeckermeister St. Sickert

**Albrecht Elektrik**  
Meisterbetrieb Inh. K. Pfieme

Tel.: 03 47 71 / 4 41 77  
Fax: 03 47 71 / 4 41 78  
Funk: 01 72 / 5 23 15 19

Sitzenstraße 3 • 06268 Querfurt

Elektroanlagen | SAT - Anlagen | Blitzschutz  
Nachtspeicheranlagen | Automatisierungsanlagen

**Tischlermeister Jens Schleier**

Bau- und Möbeltischlerei

**WERU**  
Fenster und Türen fürs Leben  
06268 Querfurt  
Döcklitzer Tor 57  
Tel.: 034771-428009  
Fax: 034771-428010

- Wand- und Deckenverkleidung
- Fußböden, Fenster
- Innentüren und Haustüren
- Carports, Garagentore
- Holzbalkone, Massivholztreppe
- Insektenschutz

**HEIMAT INKLUSIVE**  
SÄCHSISCHES BRAUHANDWERK SEIT 1857

Zu Ihren traditionellen Feierlichkeiten läd der Thaldorfer Pfingstburschen e.V. Sie herzlich ein...

... zum Pfingstfest vom 26.05. bis 29.05.2023  
+  
... zum Brunnenfest am Knoblauchmittwoch, 31.05.2023

Viel Spaß!

**Sternquell**  
STERNQUELL DES VOGTLANDS

## QFT Querfurter Fahrzeugteile und Industriebedarf GmbH

...die richtige Wahl!

Beratung • Verkauf • Service

Autoteile • Glas • Batterie • Hydraulik • Service

Döcklitzer Tor 36a • 06268 Querfurt

Tel. 034771 623-0 • Fax 034771 623-21 • E-Mail qft@gmx.de

## AUTOHAUS KLOSS OHG

Ihr Mehrmarkenhändler in Querfurt!

Neufahrzeuge - Tageszulassungen - Gebrauchtfahrzeuge

Volkswagen Taigo // sofort lieferbar

81 kW/110 PS // EZ 11/22

Farbe: Grau

**25.490 €**

Kraftstoffart: Benzin • Klimaautomatik • SH • el. FH • LED-Scheinwerfer • Alufelgen • Einparkhilfe

Verbrauch komb.: 5,0 l/100km \*\* CO2-Emission: 124 g/km \*\*



Volkswagen Golf GTE // sofort lieferbar

110 kW/150 PS // EZ 11/22

Farbe: Weiß

**33.990 €**

Kraftstoffart: Benzin/Elektro • Klimaanlage • el. FH • Automatik • Bordcomputer • LED-Scheinwerfer

Verbrauch komb.: 4,5 l/100km \*\* CO2-Emission: 106 g/km \*\*

www.kloss-auto.de • Am Stadtwege 6 • 06268 Querfurt • Tel. 034771 40707 • info@kloss-auto.de

# VERANSTALTUNGEN im Echoland



Agency

## Tanz, Ständchen und Blasmusik zu Pfingsten

**Bucha** - Der Pfingstsonntag am 28. Mai wird traditionell in Regie des Burschenvereins Bucha gefeiert. Eingeladen wird bereits ab 10 Uhr auf dem Waldfestplatz Pfingstplan zum Frühschoppen. Der Nachmittag steht im Zeichen beliebter und traditioneller Blasmusik der Original Unstruttaler Blasmusikanten. Bekannte und ausgewählte Musikstücke zur besten Kaffeezeit werden zu einem Tanz um den historischen Pfingstplanstein eingeladen. Die Ortsgruppe des Landfrauenvereins versorgt die Gäste mit Kaffee und hausbackenem Kuchen, während der Burschenverein für die Bewirtung Grillkost und Getränke verantwortlich ist. Im Wechsel zum Blasmusikkonzert erfreute der Tanzkreis Bucha mit Formationstänzen und für die Kinder steht eine Springburg bereit. Am Abend



ab 20 Uhr lockte der Tanzabend Gäste unter das Blätterdach im Wald. Bis etwa 2 Uhr gibt es Musik

für jedes Alter mit der Band „Kick und Fox“ aus Eisenach. Ausklang am Pfingstmontag ist ab 8 Uhr das

Wecken und Ständchenblasen mit den Bibertaler Musikanten von Haus zu Haus. **UE**

**Pfingstmontag 29.05. von 10 bis 17 Uhr**  
Auf zum **Mühlentag** in die **Bottendorfer Mühle** direkt am Unstrutradwanderweg.  
Wir bieten stündliche Führungen und Mahlbetrieb eines Schrotganges.  
Vorführung der Einziger Drescherguppe.  
Lanzbulldog- und Treckerfreunde zeigen ihre Technik.  
Gemütliches Kaffeetrinken im Mühlengarten, Fettbemme mit Brot aus dem Lehmbackofen, Leckeres und Deftiges aus der Küche nach alter Tradition des Hauses und vom Grill.  
**Es lädt ein - Ihr Förderverein Kupferhütte Bottendorf**

## Alle Jahre wieder Flugtage zum Himmelfahrt Wochenende

**Laucha** - Der LSV Laucha/Dorndorf lädt wie jedes Jahr am **18. Mai und vom 20. bis 21. Mai** zu seinen Flugtagen ein. An allen drei Tagen beginnt das Programm **ab 14 Uhr** mit Hubschraubervorführungen, Fallschirmspringen, Kunstflugvorführungen mit Motor und Segelflugzeugen sowie Modellflugvorführungen. Des Weiteren besteht die Möglichkeit für die Besucher

beim Tandemfallschirmspringen ein Abenteuer der besonderen Art auszuprobieren. Die Piloten unseres Vereins freuen sich schon jetzt sie als Fluggast zu einem Rundflug in ihren Maschinen zu begrüßen. Am Donnerstag (Himmelfahrt) können die Besucher den Flohmarkt besuchen, der auf unserem Platz stattfindet.  
**Text & Foto: B.**



Ein Höhepunkt ist das Abheben zu den Flugtagen mit einem Motorflugzeug um damit die Region von oben an zu schauen. **Fotos: B.**

**18. Mai und 20. – 21. Mai 2023 FLUGTAGE in Laucha**  
Programm an allen Tagen ab 14 Uhr  
Hubschraubervorführungen, Fallschirmspringen, historische Segelflugzeuge, Kunstflugvorführungen mit Motor- und Segelflugzeugen, Tandemfallschirmspringen, Modellflugvorführungen, Flohmarkt am Donnerstag (Himmelfahrt) usw.  
Parkplätze vorhanden! Mitfluggelegenheiten für alle mit Motor- und Segelflugzeugen!  
**LSV Laucha/Dorndorf - Info-Telefon: 0173/6 98 79 64**

## In Sangerhausen ist was los!

Gleich drei hochwertige Open Air Events gastieren diesen Sommer in der Rosenarena. Den Start macht die erfolgreiche Simon & Garfunkel Revival Band am Sa., den 22.07.2023. Einfach nur Nachspielen reicht da nicht. Erle-

ben Sie die großartige Band LIVE und lassen Sie sich von der musikalischen Darbietung mitreißen. Für alle, die gern in alten Zeiten schwelgen, ist die Live Show Erhardt & Alexander am Sa., den 29.07.2023 ein Muss – eine Hom-

mage, die an die beiden Legenden Heinz Erhardt & Peter Alexander der deutschen Unterhaltungsgeschichte erinnert. Und schließlich am Fr., den 11.08.2023, gilt: Schließen Sie die Augen und erleben Sie „Udo Jürgens“ live - fast:

Alex Parker präsentiert die schönsten Lieder & die größten Hits von Udo Jürgens. Alle drei Open Air Events finden um 19.00 Uhr statt, Einlass ab 18.00 Uhr. Karten an allen bekannten Vorverkaufsstellen und auf [www.paulis.de](http://www.paulis.de).

## Mittelalter erwacht zum Burgfest

**Querfurt** - Vom 3. bis 4. Juni ruft der Herold „Höret liebe Leut“ die Fanfare zum Burgfest. Besucher erwartet ein historischer Marktalltag mit buntem Markttreiben wie einst - ein Spektakel fürs Auge, Ohr und auch für den Magen. Handwerker gekleidet wie einst kann man bei der Ausübung alter Handwerkskünste bestaunen und sogar selbst Hand anlegen. Über 40 Handwerker- und Händlerständen kann man bei der Arbeit beobachten. Sie alle zeigen ihre Fertigkeiten und bieten ihre selbst gefertigten Waren zum Kauf an. Nutzen sie die Möglichkeit den einzigartigen mittelalterlichen „Instrumentenbauer Godefroy“ zu bestaunen. An seinem Fernhändlerfuhrwerk des späten 15. Jahrhunderts baut er Instrumente und spielt das ein oder andere Liedlein. Aber auch Kaufleut', die alle Welt fahrend erkunden, bieten ihre Ware feil – Glas und Eisen, Met und Weihrauch, Schwerter und edle Gewänder. Wie es Sitte und Brauch war im Mittelalter, findet sich an diesen Tagen allerley Künstlervolk auf dem Markte ein. Darunter der große „Rudolfo“ mit atemberaubender Feuer- und Fakirshow und Puppenspieler „Christopher vom Allaunberg“ entführt die kleinen Ritter und Prinzessinnen mit seinen Geschichten ins Mittelalter.

In ihrem Lager kann man die Ritter vom „Thüringer Ritterorden“ beim Lagerleben beobachten. Im Zentrum dieses bunten Treibens stehen die Musikanten. In historischer Gewandung spielen die Spieluden von „Draco Faucium“ und die „Rabenbrüder“ auf alten Instrumenten die Musik des Mittelalters. Mögen die Besucher ihre Horchlöcher aufsperrten und den Klängen der Schalmeien, Dudelsäcke und Trommeln lauschen! Erlebet am Samstag zur 20. Stunde den „Wettstreit

der Feuerspucker“. Zu bewerten wird sein: wer spuckt die meisten, die höchsten und die größten Feuerbälle gen Himmel und trägt die Krone nach Hause? Das Abendspektakel lockt mit wilden Feuerreigen, wirbelnden Ketten und tanzenden Feuerstäben, Irrlichter gleich malen sie Bilder auf die Leinwand der Dunkelheit. Das kleine Volk findet Unterhaltung beim Eselreiten, Kerzenziehen, Holzschnitzen, Bogen- und Armbrustschießen, beim Kinderritterturnier oder bei einer

Fahrt auf dem historischen mit reiner Muskelkraft betriebenen Karussell. Das Badehaus, gefüllt mit heißen Wassern und duftenden Ölen, darf auf keinem mittelalterlichen Markt fehlen. Auch für die Gaumenfreuden der Gäste ist gesorgt. Garküchen und Tavernen stehen bereit, die Lager sind zum Bersten gefüllt. Machet Euch also auf den Weg und kommet auf Schusters Rappen, auf eisernen Eseln oder mit Euren stinkenden Kutschen und verlebet Tage einer längst vergangenen Zeit.

[www.facebook.com/heimatechowiehe](http://www.facebook.com/heimatechowiehe)

**Historisches Burgfest Querfurt 03.-04.JUNI**  
tägl. ab 11 Uhr  
mittelalterliche Klänge, Gaukeley u. Feuerzauber, Ritterkampf, alte Künste u. Gewerke, Tavernen, Badehaus u.v.m.  
**Sa. 20 Uhr Wettstreit der Feuerspucker**  
www.coex-gmbh.de 0355-24348

**Open Air Summer Nights 2023**

**THE JOHNNY CASH SHOW by The Cashbags**  
BRAUNSBEDRA - Marina Braunsbedra  
Freitag, 14.07.2023 - 20 Uhr

**SIMON & GARFUNKEL Revival Band**  
SANGERHAUSEN - Rosenarena  
Samstag, 22.07.2023 - 19 Uhr

**ERHARDT & ALEXANDER Unvergessene Hits und Gedichte**  
SANGERHAUSEN - Rosenarena  
Samstag, 29.07.2023 - 19 Uhr

Veranstalter: [www.paulis.de](http://www.paulis.de) Jetzt Karten sichern!

# VERANSTALTUNGEN im Echoland

## Osterfeuer erfreute Besucher

**Wendelstein** - Auch in diesem Jahr war unser Osterfeuer wieder ein voller Erfolg. Viele kleine und große Besucher begaben sich auf den Weg zum traditionellen Osterfeuer und trugen somit dazu bei, dass alle Bemühungen der Organisatoren und der vielen fleißigen Helfer sich gelohnt haben. Wie schon in den vergangenen Jahren wurden alle Kinder ab 16.30 Uhr zum Ostereiersuchen eingeladen. Es war toll, die Kinder hatten Spaß und erhielten außer Süßigkeiten und Ostereiern auch noch kleine Überraschungsgeschenke. Wenig später wurde dann das große Osterfeuer entzündet. Für Speisen und Getränke sorgte der Feuerwehrverein Wendelstein e.V. Wer Lust hatte, konnte Knüppelkuchen backen, in gemütlichen Runden erzählen oder einfach nur die schöne Stimmung genießen. Natürlich kann so eine Veranstaltung in unserem kleinen Ort nur mit Unterstützung und vielen fleißigen Helfern zum Erfolg werden. Darum möchten wir auf diesem Weg ganz herzlich bedanken bei: allen fleißigen Helfern in der Vorbereitung und Durchführung des Osterfeuers (Versorgung, Musik, Knüppelkuchen u.a.), dem Rewe Markt Nehlert in Roßleben für die Bereitstellung von Süßigkeiten,



Ostereiern und kleinen Geschenken, der Allianz Versicherungs-Agentur Luplow & Luplow in Roßleben für Süßigkeiten und Ostereier, aber ganz besonders für das Sponsoring eines Vereins-

schildes zur Präsentation unsers Vereins bei Aktivitäten außerhalb von Wendelstein, der Agrar Dienstleistungs KG Wendelstein für die Bereitstellung der Technik beim Auf- und Abbau. Wir hoff-

ten, dass unser Osterfeuer allen Einwohnern und Gästen gefallen hat und freuen uns schon auf ein Wiedersehen.  
**Text & Fotos: Sabine Kästner, Vereinsmitglied**

**20**  
ERLEBNIS  
TIERPARK  
MEMLEBEN

**WOW!**  
DA WILL  
ICH HIN

verrückte  
**SHOWS**

spannende  
**ABENTEUER**

exotische  
**TIERWELTEN**

[www.erlebnistierpark.de](http://www.erlebnistierpark.de)

**Unser UNSTRUT-ECHO  
ONLINE lesen auf:  
[www.unstrut-verlag.de](http://www.unstrut-verlag.de)**

# Abschied nehmen

**Danke**

sage wir allen, die uns in der Stunde des Abschieds von meinem lieben Mann, unserem guten Vater, Bruder, Schwager, Onkel und Cousin

**Horst Kunze**  
\* 14.09.1954 † 16.03.2023

beistanden und uns auf vielfältige Weise ihre Anteilnahme bekundeten sowie die Trauerfeier würdig gestalteten.

In stiller Trauer  
**Ehefrau Petra**  
**Kinder Heidi und Sarah**

Roßleben, An der Schmücke, im Mai 2023

**Danksagung**

*Friede Deiner Seele.  
Du bist in Deinem Licht  
angekommen.*

Wir vermissen Dich so.

**Danke...**

...für die vielen persönlichen und schriftlichen Worte des Trostes.  
...für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten.  
...für eine stumme Umarmung.

**Ekki Pfeifer**  
\* 11.06.1959 † 11.04.2023

Danke allen Freunden, Bekannten und Verwandten, Arbeitskollegen, Angelfreunden, Geschäftspartnern und Schulkameraden.

**Ehefrau Conni Pfeifer  
im Namen aller Angehörigen**

Weißenschirmbach, im Mai 2023

**Mit der Trauer nicht allein sein**

Trauer tut weh. Manchmal so sehr, dass es sich anfühlt, als wäre man vom Leben abgeschnitten, als wäre man mitgestorben. Grundsätzlich hat jeder Mensch die Fähigkeit, mit Verlust umzugehen. Doch manchmal ist der Schmerz so groß, dass er den Alltag vollumfänglich einnimmt und den vertrauten Boden unter den Füßen erschüttert. Dann braucht es ein anderes Fundament, das Halt und Sicherheit bietet. Trauer ist keine Krankheit. Sie ist vielmehr eine seelische Narbe, die man in sich trägt - die nach Trost und Selbstfürsorge sucht, ein Verwandlungsprozess, für den es kein Richtig und kein Falsch gibt, ebenso wenig, wie eine „angemessene Frist“ oder ein Ablaufdatum. Wenn der Schmerz Oberhand gewinnt, die Kraft für den Alltag fehlt, das Umfeld kein Verständnis dafür hat, dass man selbst nach mehreren Monaten nicht wieder so funktioniert, wie vorher, wenn es ein offenes Ohr braucht oder

**MIT DER TRAUER NICHT ALLEIN SEIN**

TRAUERBEGLEITUNG SEHNSUCHT

*Susanne Michel*

06556 Artern | 04509 Delitzsch  
Telefon: 0157 | 5310 5324

[www.trauer-sehnsucht.de](http://www.trauer-sehnsucht.de)

Trauerbegleitung Sehnsucht unterstützt individuell, vereinbaren Sie einen Termin.  
**Susanne Michel**

*Wenn die Sonne des Lebens untergeht, dann leuchten die Sterne der Erinnerung.*

Du wolltest immer 103 Jahre werden, doch leider konntest Du dieses Ziel nicht erreichen. Dennoch konntest Du auf ein sehr erfülltes Leben zurückblicken. Du musstest nicht leiden und bist ganz still und plötzlich von uns gegangen. Wir danken Dir für alles, was Du für uns getan hast und lassen Dich nun nach Hause gehen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem lieben Entschlafenen

**Horst Tetzl**  
\* 19.10.1931 † 29.04.2023

**Deine Tochter Carmen  
Deine Enkel und Urenkel  
Deine Schwestern Sonja und Hella  
sowie alle Angehörigen.**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 19. Mai 2023 um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Bad Frankenhausen statt.



Eine Mutter liebt ohne viel Worte.  
Eine Mutter hilft ohne viel Worte.  
Eine Mutter geht ohne viel Worte  
und hinterlässt eine Leere,  
die in Worten keiner auszudrücken vermag.

## Cordula Hellwig

geb. Kausch

\* 28. Juni 1959 † 7. Mai 2023

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
Deine Kinder Ramona & Heiko und Diana & Lars  
Deine lieben Enkelkinder Lukas,  
Klara, Oliver und Tiara-Melody  
Ehemann Thomas  
Schwiegermutter Erika  
im Namen aller Angehörigen

Nebra, im Mai 2023

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 2. Juni 2023,  
um 13.30 Uhr auf dem Friedhof in Reinsdorf/Nebra  
statt.

VT23/20/23



Wir trauern, dass wir dich verloren haben  
und sind dankbar, dass wir dich hatten.

Plötzlich und unerwartet verstarb mein  
lieber Mann, guter Vater, Schwiegervater  
und Opa

## Jürgen Kircheis

\* 10.03.1945 † 09.05.2023

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied  
Ehefrau Ursula  
Sohn Stephan  
Sohn Matthias mit Doreen  
Tochter Susanne mit Andreas  
Enkel Janek, Nele und Jette

Reinsdorf, im Mai 2023

Die Trauerfeier findet in aller Stille statt.

VT17/20/23



Wenn auch die Zeit vergeht,  
wir werden Dich nicht vergessen.

Wir gedenken Deiner beim

15. Jahrgedächtnis

## Dirk Leiste

Deine Mami - Dein Papi und Diana

Mai 2023

VT29/20/23



Sag morgens mir ein gutes Wort  
bevor Du gehst von zu Hause fort.  
Es kann so viel am Tag geschehen,  
wer weiß, ob wir uns wiedersehen.

Sag' lieb ein Wort zur guten Nacht,  
wer weiß, ob man noch früh erwacht.  
Das Leben ist so schnell vorbei  
und dann ist es nicht einerlei,  
was Du zuletzt zu mir gesagt,  
was Du zuletzt mich hat gefragt.

Drum lass ein gutes Wort das letzte sein.  
Bedenke: Das Letzte könnt' s für immer sein!



Traurig, dich zu verlieren.  
Erleichtert, dich erlöst zu wissen.  
Dankbar, mit dir gelebt zu haben.

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir  
Abschied von unserer lieben Schwester,  
Schwägerin, Tante und Großtante

## Birgit Bornschein

\* 15.09.1956 † 04.05.2023

In liebevoller Erinnerung  
Deine Schwester Sieglinde  
Dein Neffe Stephan  
im Namen aller Angehörigen

Rastenberg, Nebra, im Mai 2023

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet im engsten Familienkreis statt.

VT06/20/23



## Danksagung

Wenn die Sonne des Lebens untergeht,  
dann leuchten die Sterne der Erinnerung.

## Werner Hoffmann

\* 23.04.1952 † 20.04.2023

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden  
fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum  
Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt dem Team vom Hospiz  
"Am Stadtpark" Nordhausen für die liebevolle Betreuung,  
dem Bestattungshaus "Pietät" Neubert Artern, dem  
Redner Matthias Keller und dem Blumenhaus Killat für  
die würdevolle Ausgestaltung der Trauerfeier.

In liebevoller Erinnerung  
Schwester Marion Leopold und Familie  
im Namen aller Angehörigen

Artern, Edersleben, im Mai 2023

VT09/20/23



Dein Lebensweg ist nun zu Ende,  
still ruht Dein liebes, gutes Herz.  
Still ruhen Deine fleißigen Hände  
erlöst bist Du von Deinem Schmerz.

## Ruth Schaub

geb. Köhler

\* 05.09.1935 † 21.04.2023

Wir möchten uns auf diesem Weg bei allen Verwandten,  
Freunden, Nachbarn und Bekannten, die ihre Anteilnahme  
auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, bedanken.  
Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Helfried Maas  
für seine einfühlsamen Abschiedsworte, dem Bestattungs-  
unternehmen Pillep und Weilepp's Blumen- und Garten-  
land für die würdevolle Ausgestaltung der Trauerfeier.

In liebevoller Erinnerung  
ihr Sohn Bernd  
ihre Schwiegertochter Lydia  
ihre Enkel Martin mit Justine,  
Michelle und Melissa

Donndorf, im Mai 2023

VT13/20/23



Der Tod ist das Tor zum Licht am Ende eines mühsam gewordenen Weges.

In dankbarer Erinnerung nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau,  
unserer geliebten Mutti, Schwiegermutter, Oma, Schwester und Tante

## Monika Schmidt geb. Barth

\* 31.12.1955 † 09.05.2023

In stiller Trauer  
ihr Ehemann Günter  
ihre Töchter Anka und Mandy mit Familien  
ihre Schwester Edda mit Familie

Artern, Langen, Frankfurt/M., im Mai 2023

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet  
am Freitag, dem 02. Juni 2023, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Artern statt.  
Von freundlich zugedachten Blumen- und Kranzspenden bitten wir abzusehen.

VT22/20/23

## Danksagung

Wenn das Licht erlischt, bleibt die Trauer.  
Wenn die Trauer vergeht, bleibt die Erinnerung.

Herzlichen Dank allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und durch  
stillen Händedruck, liebevoll geschriebene Worte und Zuwendungen in der schweren  
Stunde des Abschieds von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwägerin  
und Tante

## Marie-Luise Aedtner

geb. Leuthäuser

\* 20.07.1935 † 29.03.2023

ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Wir sagen Danke allen Verwandten, Freunden, Bekannten, Nachbarn, ihren ehemaligen  
Kollegen, den Kameraden und Kameradinnen der Freiwilligen Feuerwehr und des Feuerwehr-  
vereins Roßleben.

Unser besonderer Dank gilt Frau Dr. Eigendorff und dem DRK Pflegedienst für die langjährige,  
liebevolle Betreuung, dem AWO Seniorenzentrum Oldisleben und Roßleben, dem Bestattungs-  
haus Pietät Neubert für die Unterstützung und würdevolle Ausgestaltung der Trauerfeier, dem  
Redner Herrn Keller für seine tröstenden Worte, der Gärtnerei Lehmann für den ansprechenden  
Blumenschmuck und dem Eiscafé "Lambada" für die Bewirtung der Trauergäste.

In Liebe und Dankbarkeit Deine Kinder  
Hans-Jürgen, Axel und Birgit mit Familien

Roßleben, im Mai 2023

VT04/20/23



## Danksagung

Erinnerungen an schöne Tage und die Gedanken an die  
gemeinsame Zeit tragen ein Lächeln in unsere Trauer  
und jedes Lächeln verbindet uns mit dir.

Wir haben Abschied genommen von meinem lieben Vati, Schwiegervater, allerliebsten  
Opa und Uropa, Schwager, Onkel und Lebensgefährten

## Erhard Mangolß

\* 22.10.1938 † 08.04.2023

Herzlichen Dank für die liebevollen Beweise der aufrichtigen Anteilnahme durch Wort,  
Schrift, Blumen und Geldzuwendungen sowie dem ehrenden Geleit in der schweren  
Stunde des Abschieds.

Unser besonderer Dank gilt der Hausärztin Frau Dipl.-Med. Petra Jahn und ihrem Praxisteam  
für die immerwährende Hilfe und Unterstützung, dem Pflegedienst Trägerwerk Soziale  
Dienste GmbH in Artern für die Fürsorge, Betreuung und Pflege, unseren Nachbarn Dennis  
und Nancy Platz für ihre ständige Hilfsbereitschaft, dem Bestattungshaus "Pietät" Neubert für  
die würdevolle Ausgestaltung der Trauerfeier sowie Herrn Matthias Keller für seine tröstenden  
Worte und dem Hofladen Antje Krahl-Kranz für das wunderschöne Blumenarrangement.

In liebevoller Erinnerung  
Tochter Ines mit Thomas  
Enkelin Saskia mit Steven  
Urenkel Emil und Lotta  
Lebensgefährtin Rosita Röhrborn mit Kindern

Nikolausrieth, Kalbsrieth, im Mai 2023

VT11/20/23

[www.bestattungen-axel-schmidt.de](http://www.bestattungen-axel-schmidt.de)

**Querfurt**

Merseburger Str. 54  
03 47 71 - 73 42 65

Laucha, Glockenmuseumstr. 24 • Tel. 034462-3090

- Bestattungen aller Art
- Beratungsgespräche
- Hausbesuche
- eigene Floristik
- Trauerredner
- Erl. aller Formalitäten
- Trauerdruck
- Todesanzeigen
- Bestattungsvorsorge
- und vieles mehr

**Zulassung auf allen Friedhöfen!**

GEÖFFNET VON MONTAG BIS FREITAG 08.30 - 15.00 UHR

24 H TELEFONISCH ERREICHBAR

TELEFON: 034771-6210

BEREITSCHAFT: 0151-40409030



**Bestattung  
Fach oHG**

Friedhofstr. 12  
06268 Querfurt

- ERD-, FEUER-, SEE- & FRIEDWALDBESTATTUNGEN
- ERLEDIGUNG DIVERSER FORMALITÄTEN

BESTATTUNGFACH-QUERFURT@GMX.DE



**Danksagung  
Irmtraud  
Neumann**

03.09.1939 - 08.04.2023

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch liebe Worte und Geldzuwendungen zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt dem Johanniterhaus Nebra für die jahrelange gute Betreuung, dem Trauerredner Herrn Könnicke für die tröstenden Worte sowie dem Bestattungsinstitut Axel Schmidt für die würdevolle Trauerfeier und Urnenbeisetzung.

In stiller Trauer  
**Klaus Neumann**  
im Namen aller Angehörigen

Wangen, im Mai 2023

VT28/20/23

Auch in der  
Trauer gibt es  
**Licht**

Bestattungshaus  
An der Finne GbR

Bestattungshaus An der Finne GbR

Badeplatz 3

06647 Bad Bibra

24h telefonisch erreichbar:

Tel.: 034465 851001

E-Mail: [finnebestattung@gmx.de](mailto:finnebestattung@gmx.de)

[www.BestattungshausAnderFinne.de](http://www.BestattungshausAnderFinne.de)



Wenn du gehst, dann geht nur ein  
Teil von dir, im Herzen wirst du  
immer bei uns sein!

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied  
von meinem geliebten Mann, unserem  
guten Vater, Opa und Uropa

**Reinhard Klaus  
Erwin Horn**

\* 23.11.1939 † 01.05.2023

Es ist für uns alle ein unfassbarer Verlust.  
Wir werden dich sehr vermissen.

Deine Ehefrau Helga  
Deine Töchter Silke und Jana  
mit Familien

Roßleben, im Mai 2023

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Freitag, dem 26. Mai 2023, um 14.00 Uhr auf  
dem Friedhof in Roßleben statt.

Von freundlich zgedachten Blumen- und Kranz-  
spenden bitten wir abzusehen.

VT19/20/23

Wir trauern, dass wir Dich verloren haben  
und sind dankbar, dass wir Dich hatten.

In dankbarer Erinnerung nehmen wir Abschied von

**Detlef Herrmann**

\* 28.05.1946 † 02.05.2023

In stiller Trauer  
Alexander und Josephine  
Dirk und Elvira  
Ulf und Regina  
Kai und Familie

Artern, im Mai 2023

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Samstag, dem 03. Juni 2023, um 14.00 Uhr  
auf dem Friedhof in Artern statt.

Von freundlich zgedachten Blumen- und Kranz-  
spenden bitten wir abzusehen.

VT15/20/23



**Danksagung**  
Als Gott sah, dass der Weg zu lang,  
der Hügel zu steil wurde, legte er  
seinen Arm um dich und sprach:  
„Komm heim!“

**Armin Füßler**

Allen, die sich in stiller Trauer verbunden fühlten und  
ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten, danken  
wir von Herzen.

Besonderer Dank gilt:

- Pastorin Steffi Wiegleb
- dem Gut Bendeleben
- seiner langjährigen Hausärztin Frau Dr. Knischka
- der Notaufnahme Krankenhaus Bad Frankenhausen
- dem Bestattungshaus Mlicki
- Blumen Elke

In stiller Trauer  
**Rosemarie Füßler und Angehörige**

Rottleben, im Mai 2023

VT18/20/23

**STRECKER-NATURSTEINE**

GRABSTEINE • TREPPEN • FENSTERBÄNKE



034771 739168 Querfurt • Merseburger Str. 54  
034632 23344 Mücheln • Merseburger Str. 11  
034601 22474 Teutschenthal • Friedrich-Henze-Str. 89a

Zulassung auf allen Friedhöfen



Wenn die Sonne des Lebens untergeht,  
leuchten die Sterne der Erinnerung.

**Gisela Malewski**

geb. Jedermann

\* 08.04.1940 † 12.04.2023

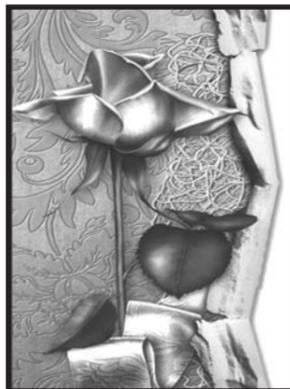
In den schweren Stunden des Abschieds haben wir viel Zuneigung und Anteilnahme erfahren.  
Wir danken von Herzen allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf  
so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten sowie allen, die sie auf ihrem letzten Weg  
begleitet haben. All diese Beileidsbekundungen haben uns tief berührt, geben uns Trost und  
schenken Zuversicht für die kommende Zeit. Danke!

Ein besonderer Dank gilt unserer Nachbarschaft, die uns jederzeit hilfreich zur Seite stand und  
dem Pflegedienst des TWSD. Für die würdevolle Ausgestaltung der Trauerfeier danken wir dem  
Bestattungsunternehmen Pillep, dem Redner Herrn Dietmann, dem Blumenhaus Killat sowie  
der Volkssolidarität Artern.

In Liebe und Dankbarkeit  
Ehemann Jürgen  
Tochter Ines mit Klaus  
Enkelin Katja mit Markus und Virginia  
Enkelin Julia mit Sören, Henry, Niklas und Romy

Artern, Halle/S., Leipzig, im Mai 2023

VT16/20/23



Nun aber bleibt Glaube, Hoffnung, Liebe, diese drei;  
aber die Liebe ist die Größte unter ihnen.

- Korinther 13,13 -

**Jochen Dürrenberg**

\* 01.03.1954 † 18.04.2023

Auf diesem Weg möchten wir allen von Herzen danken, die sich in stiller Trauer mit uns  
verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.  
Unser Dank gilt Schwester Sandra und dem Pflegedienst Humanitas, den Mitarbeitern der KMG  
Kliniken Bad Frankenhausen und Sömmerda, Herrn Dr. Teich und seinem Team, der Station für  
Gastroenterologie, besonders den Pflegenden, die ihm in den letzten Stunden zur Seite standen,  
Frau Oldenburg und der Physiotherapie Hübner und Lerch sowie dem Sanitätshaus Zimmer.  
Ebenso danken wir der Pfarrerin Frau Steffi Wiegleb für ihre einfühlsame Begleitung und die  
ehrenden Abschiedsworte, dem Bestattungsunternehmen Pillep und Frau Erfurth für die  
hilfreiche Unterstützung sowie dem Blumenhaus Killat und der Kyffhäuser Natur- und  
Werkstein GmbH.

In Liebe und Dankbarkeit  
Ehefrau Andrea  
Sohn Christian mit Alexandra, Paul und Fine  
Mutter Lotti

Artern, Sondershausen, im Mai 2023

VT07/20/23



- Sofort verfügbare Grabanlagen (bis zur Beisetzung möglich)
- Umarbeiten vorhandener Grabmale
- Abriss und Entsorgung vorhandener Gräber
- Einarbeiten von Zweitschriften
- Treppen und Fensterbänke für Innen- und Außenbereich
- Badverkleidungen und Abdeckplatten



Steinmetzbetrieb Gödicke • Sangerhäuser Straße 34 • 06556 Artern  
Tel.: 03466-30 23 11 • Fax: 03466-30 23 12 • [info@steinmetz-artern.de](mailto:info@steinmetz-artern.de) • [www.steinmetz-artern.de](http://www.steinmetz-artern.de)

**Gasthaus „Zum fröhlichen Wanderer“**

**Öffnungszeiten:**  
 Mo & Di ist Ruhetag  
 Mi - Sa 11 - 14 Uhr Mittagstisch  
 und 17.30 - 21 Uhr (20 Uhr Küchenschluss)  
 So 11 - 19 Uhr (18.30 Uhr Küchenschluss)  
**Um telefonische Tischreservierung wird gebeten!**

Im Leintal 6a • 06571 Roßleben-Wiehe  
 OT Garnbach • Telefon: 034672 83320

**Neue Rad- und Wanderkarte**

Zum Erlebnistag Hohe Schrecke wurde erstmals die neue Wander- und Fahrradkarte des Vereins vorgestellt. Diese ist ab sofort in der Redaktion vom Unstrut-Echo in Wiehe zum Preis von **4,90 Euro** erhältlich. Weitere Infos unter Telefon 034672 696811. **UV**

**HOTEL-RESTAURANT WEINBERG**

*Spezialitäten mit frischem Spargel*

**täglich Mittagstisch**  
 Mo-Fr 11:30 - 22:30 Uhr  
 Sa 11:30 - 23:00 Uhr  
 So 11:30 - 21:00 Uhr  
 Feiertags ab 11:30 Uhr

THOMAS KÜHNE · WEINBERG | 06556 ARTERN · 03466 322132

[www.facebook.com/unstrut-echowiehe](http://www.facebook.com/unstrut-echowiehe)

[www.unstrut-verlag.de](http://www.unstrut-verlag.de)

Der schönste Tag im Leben  
 Danke Heiko, unser Chauffeur auf der Fahrt ins Glück.  
 Mit Marcel und Nicolle erleben wir, was wahre Freundschaft ist!  
 Danke Heike für den Tipp und dir Karola, für deine aus unserem Leben erzählenden Worte.  
 Absolut zuverlässig sind unsere Familien.  
 Die Schalmienkapelle Reinsdorf hat alle musikalisch erfreut.  
 Auf die treuen Kameraden der Feuerwehren Oldisleben, Sachsenburg und Hauteroda ist Verlass.  
 Dieser besondere Tag ist Dank aller Freunde, Helfer und Gratulanten für uns ein unvergessliches Erlebnis geworden.

*Lars & Josephin Scherbe geb. Riese*  
 Oldisleben, 14.04.2023

Roland Geißler  
**Großer Wanderführer Unstrut**  
 Mit Radtourvorschlägen

Das 324 Seiten umfassende Buch hat Taschenbuchformat und passt somit in jeden Wanderanorak. Es kostet **9,95 Euro** und ist in der Redaktion vom Unstrut-Echo in Wiehe, Im Gewerbegebiet 01, (Telefon 034672 696812) käuflich zu erwerben.

65

Für die vielen Glückwünsche zu unserer

**Eisernen Hochzeit**

möchten wir uns bei unserer Tochter Uta, Enkeln, Urenkeln, Verwandten, Freunden, Nachbarn, Bekannten, der Pfarrerin Felicitas Kühn sowie dem Eiscafé von Siegfried und Johanna Knabe für die sehr gute Bewirtung bedanken.

Besonders geehrt fühlten wir uns durch die Anerkennung von Ministerpräsident Bodo Ramelow, Landrat Harald Henning sowie Bürgermeister Udo Hoffmann.

*Ella & Horst Riese*  
 Großmonra, im März 2023

**...unsere Angebote nutzen und sparen!**

**Ihre Raiffeisen-Märkte in der Region**

**Alles Gute zum Vatertag!**  
 Angebot gültig 17.05.-27.05.

**DIE MÄNNER SEITE**

**Kalea Maibock Tasting Box**



12 x 0,33 l

**Geschenkidee**

**19,99**

zzgl. Pfand

**STIHL Taschenmesser**

aus hochwertigem Stahl  
 Klinge 8 cm



**16,90**

**Granit Kühlbox 24**

„Die Große“



**99,90**

- mit Kühl-/Wärmefunktion
- 12 V/230 Ah • 24 Liter
- passend für 1,5 l Flaschen

**Fiskars Spaltaxt X25**

Größe XL



keilförmiges Blatt zum optimalen Spalten großer Stammstücke  
 Länge 72 cm | Kopfgewicht 1830 g  
 Gesamtgewicht 2430 g

**79,99**



**3,99**

UVP 6,99

...bekannt aus Höhle der Löwen

**Nero Grillkohle Native**

2,5 kg hochwertige Holzkohle  
 100 % aus Naturland zertifiziertem Hartholz

**Bier Partyfass**

5 l Edelpils mit integriertem Zapfhahn



**6,99**



**Festzeltgarnitur ohne Lehne**

220 x 70 cm

**169,99**

**Einhell Akku-Schlagbohrschrauber**

TE-CD 18 Li-i BL

18 V



**179,99**

inkl. 2x 3.0 Ah Akku, Ladegerät und Koffer

UVP 249,99



**Festzeltgarnitur mit Lehne**

220 x 70 cm

**249,99**

\* Abbildungen bzw. Produktbilder können abweichen oder sich in Form und Farbe unterscheiden, als tatsächlich im Angebot. Markennamen, markenbezogene Artikelbezeichnungen und Logos sind Eigentum des jeweiligen Herstellers/Rechteinhabers. Keine Haftung für Druckfehler.

Öffnungszeiten Wiehe: Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 16.00 Uhr • Tel.: 034672 60248 • Fax: 034672 60254 • markt-wiehe@raiffeisen-heldrungen.de

Öffnungszeiten Heldrungen: Mo. - Fr. 7.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 16.00 Uhr • Tel.: 034673 95826 • Fax: 034673 95820 • markt@raiffeisen-heldrungen.de

Öffnungszeiten Kölleda: Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 16.00 Uhr • Tel.: 03635 6028877 • Fax: 03635 6028878 • markt-koelleda@raiffeisen-heldrungen.de